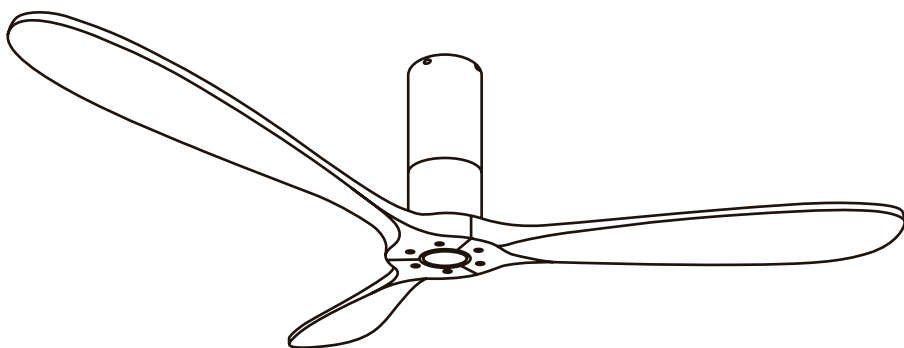


CREATE



Wind Tube

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

List of parts	6
Security instructions	7
Installation instructions	8
Installation preparation	8
Mechanic tips	8
Electrical tips	8
Fixing the mounting bracket	9
Receiver connection	9
Wiring connection	9
Fixing the engine to the ceiling support	10
Assembly of the blade	10
Insert decorative cap	10
Remote control	11

Português

Lista de peças	18
Instruções de segurança	19
Instruções de instalação	20
Preparação de instalação	20
Dicas de mecânico	20
Dicas elétricas	20
Fixando o suporte de montagem	21
Conexão do receptor	21
Conexão de fiação	21
Fixação do motor no suporte de teto	22
Montagem da lâmina	22
Inserir tampa decorativa	22
Controle remoto	23

ESPAÑOL

Lista de partes	12
Instrucciones de seguridad	13
Instrucciones de instalación	14
Preparación de la instalación	14
Consejos mecánicos	14
Consejos eléctricos	14
Fijación del soporte de montaje	15
Conexión del receptor	15
Conexión del cableado	15
Fijación del motor al soporte de techo	16
Montaje de las aspas	16
Insertar tapa decorativa	16
Mando a distancia	17

FRANÇAIS

Liste des pièces	24
Consignes de sécurité	25
Instructions d'installation	26
Préparation à l'installation	26
Conseils de mécanicien	26
Conseils électriques	26
Fixation du support de montage	27
Connexion du récepteur	27
Connexion du câblage	27
Fixation du moteur au support de plafond	28
Assemblage de la lame	28
Insérer un capuchon décoratif	28
Télécommande	29

INDEX

ITALIANO

Elenco delle parti	30
Istruzioni di sicurezza	31
Istruzioni per l'installazione	32
Preparazione dell'installazione	32
Consigli del meccanico	32
Suggerimenti elettrici	32
Fissaggio della staffa di montaggio	33
Collegamento del ricevitore	33
Collegamento cablaggio	33
Fissaggio del motore al supporto a soffitto	34
Montaggio della lama	34
Inserire il cappuccio decorativo	34
Telecomando	35

NEDERLANDS

Lijst met onderdelen	42
Beveiligingsinstructies	43
Installatie instructies	44
Installatie voorbereiding	44
Mechanische tips	44
Elektrische tips	44
Het bevestigen van de montagebeugel	45
Ontvangeraansluiting	45
Bedradingsverbinding	45
Bevestiging van de motor aan de plafondsteen	46
Montage van het mes	46
Decoratieve dop plaatsen	46
Afstandsbediening	47

DEUTSCH

Teileliste	36
Sicherheitshinweise	37
Installationsanleitung	38
Vorbereitung der installation	38
Tipps für mechaniker	38
Elektrische tips	38
Befestigung der montagehalterung	39
Empfängeranschluss	39
Verkabelungsanschluss	39
Befestigung des motors an der deckenstütze	40
Montage der klinge	40
Zierkappe einsetzen	40
Fernbedienung	41

POLSKI

Lista części	48
Instrukcje bezpieczeństwa	49
Instrukcje instalacji	50
Przygotowanie do montażu	50
Wskazówki mechanika	50
Wskazówki elektryczne	50
Mocowanie wspornika montażowego	51
Podłączenie odbiornika	51
Podłączenie przewodów	51
Mocowanie silnika do wspornika sufitowego	52
Montaż ostrza	52
Włóż ozdobną zatyczkę	52
Pilot	53

Thank you for choosing our ceiling fan. Before using the appliance, and to ensure the best use, read these instructions carefully.

The safety precautions contained in this document reduce the risk of death, injury and electric shock when followed correctly. Please keep the manual, sales receipt and packaging in a safe place for future reference. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance.

Always follow basic safety precautions and accident prevention measures when using an electrical appliance. We assume no responsibility for the customer's failure to comply with these requirements.

LIST OF PARTS

Carefully open the packaging and remove all included items. Place them on a rug or a large piece of plastic to prevent any damage. Check that all items listed below have been included.



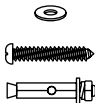
Decorative screen



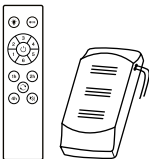
Mounting bracket



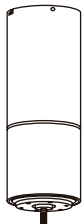
Blades



Screws



Remote control + controller



Engine

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

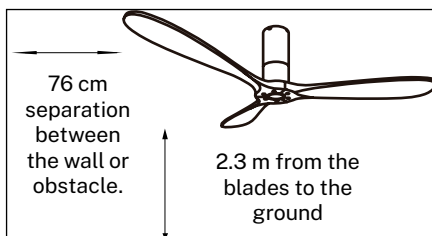
- Please read this entire manual carefully before beginning installation.
- Save these instructions.
- Only use original spare parts.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the building support structure in accordance with these instructions and use only the supplied hardware.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect power by turning off the circuit breakers at the outlet box and the associated wall switch location. If the breakers cannot be locked in the off position, securely attach a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
- All wiring used must be in accordance with national and local electrical codes and ANSI/NFPA 70. If you are not familiar with wiring, contact a qualified electrician.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade retaining system when installing, balancing, or cleaning the fan.
- Never insert foreign objects between the rotating fan blades.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or motor damage, do not use a solid-state speed control with this fan. Use only original speed controls.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should not play with the device.
- Children should not clean or maintain the appliance unless they are over 8 years of age and supervised.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.

ADVICE: The important safety precautions and instructions in this manual are not intended to cover all conditions and situations that may occur. When installing and operating this fan, use common sense and caution.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION PREPARATION

- To avoid personal injury and damage, make sure the blade hanging location leaves 2.3 m of ground clearance and 76 cm of any wall or obstacle.



MECHANIC TIPS

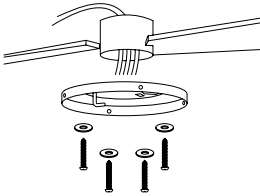
- In accordance with safety regulations, the lowest point of the fan blades must be at least 2.3 meters from the ground.
- Make sure the chosen location does not allow the rotating blades to come into contact with any objects.
- Check that the ceiling joists are secure and large and strong enough to support the weight of the fan.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, ensure the fan mounting bracket is attached directly to the building structure. **DO NOT** mount in a distribution box.
- The mounting bracket must be securely bolted to a supporting structure, such as a concrete roof, steel structure, or wooden frame. If a wooden frame is added, it should be nailed or screwed securely between two joists.
- To reduce the risk of personal injury and property damage, do not bend or damage the vertical rod or fan blades when handling or installing the fan. If you detect any damage to the product, contact our after-sales service before proceeding with the installation of the fan.
- Make sure the fan is securely attached to the ceiling. All fixing screws should be checked and retightened whenever necessary before starting the fan.

ELECTRICAL TIPS

- Turn off the power before performing any work on the ceiling fan and turn off the power breaker. To avoid possible electrical shock, check that the power is turned off at the fuse box or circuit breaker panel before wiring.
- The fan, mounting bracket and lighting equipment must be connected to the ground. Check that all splices are well insulated.
- Check and confirm that all connections are correct and secure. Once all electrical connections have been made, store all cables securely.
- Do not attempt to control this fan from a wall switch or remote control that is not approved by the manufacturer for use with the fan. **DO NOT** use a solid state controller. Use of a non-approved wall switch or remote control will void your warranty.
- Do not connect the ceiling fan to a dimmer switch.

FIXING THE MOUNTING BRACKET

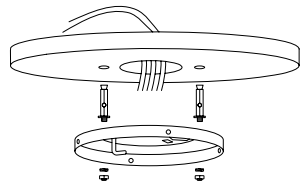
The mounting bracket must be securely mounted and able to safely support at least the weight of the fan. Do not attach the mounting bracket directly to ceilings less than 10mm to avoid the risk of the screw loosening and coming out.



Wood roof

Secure the mounting bracket with the wood screws and washers to the ceiling joints.

concrete roof

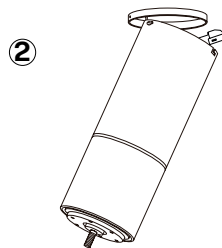
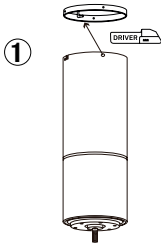


Drill holes with an 8mm drill bit, according to the length of the expansion screws. Next, secure the mounting bracket to the ceiling with the expansion screws.

NOTE: This fan can also be installed in a false ceiling, for this you must use fixing screws with a spring lever (not included).

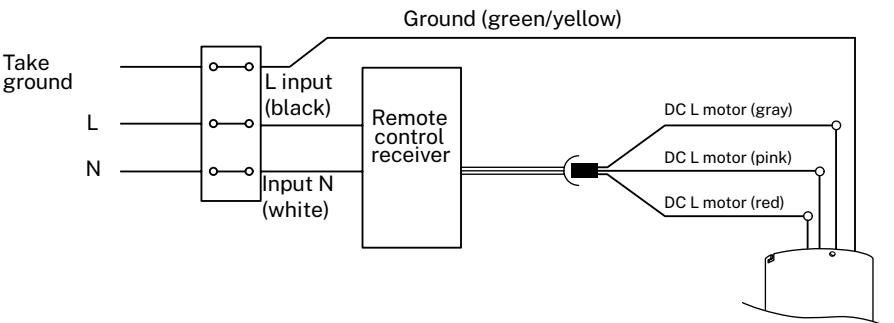
RECEIVER CONNECTION

Connect the motor to the bracket hook and then connect the wiring.



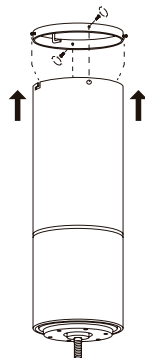
WIRING CONNECTION

Make the connection between the receiver wires and the fan motor wires following the color indications. Make sure the connection is tight.

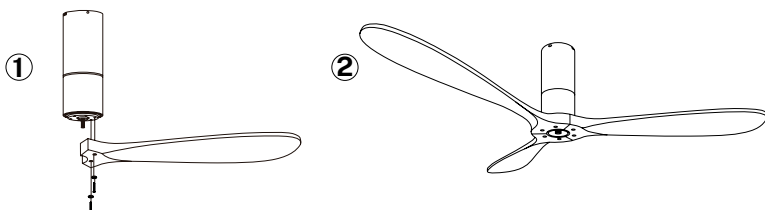


FIXING THE ENGINE TO THE CEILING SUPPORT

- Once the cables are connected and the receiver is placed inside the motor, carefully unhook the motor body and fit it into the ceiling support, securing it by making a small turn to align the screw holes.
- Once the motor is secured to the bracket, install the two screws to completely secure the motor to the ceiling bracket and secure the four screws again.
- NOTE: Check that everything is securely fastened, that the screws are tight and make sure that no cables have been pinched when fitting the motor to the bracket.

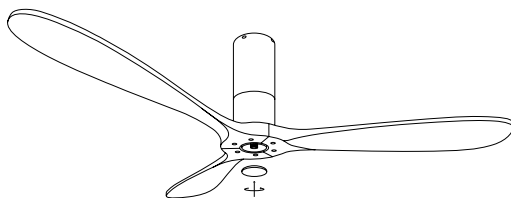


ASSEMBLY OF THE BLADE

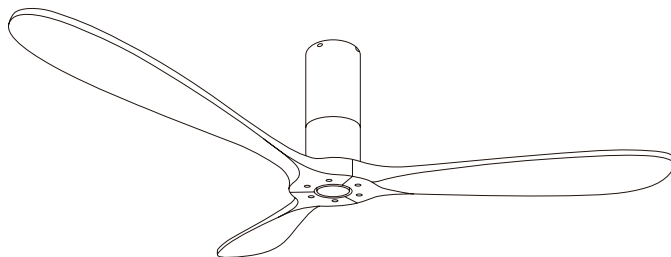


Place the washers on the blade screws. Align the blade holes with the motor screw holes and secure them to the aligned holes. Repeat this process with the remaining blades.

INSERT DECORATIVE CAP



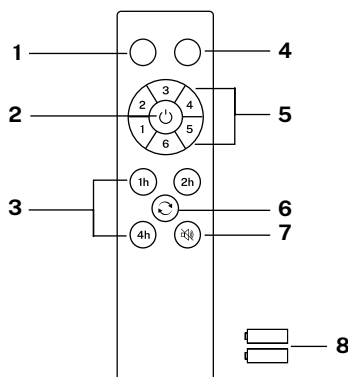
Align the decorative cap with the threads on the motor and tighten clockwise.



Now your fan will be properly installed so you can reconnect the power to enjoy your new ceiling fan.

REMOTE CONTROL

1. Functionless
2. ON/OFF button
3. Timer
4. Functionless
5. Fan intensity control
6. reverse function
7. Sound off button
8. Batteries (2 x AAA)



Controller pairing

1. Turn off the main light switch in the room where you have installed your fan for at least 10 seconds.
2. Turn the switch on and you will hear a beep, within 3 seconds, press and hold the on/off button until you hear a beep.
3. If the pairing process is unsuccessful, repeat the above steps again after turning off the wall switch for at least 1 minute.



ON OFF

Turn the fan on or off completely, regardless whether the light is on or not.



FAN INTENSITY

Increases or decreases the rotation speed of the fan blades.



TIMER

Schedule automatic shutdown by choosing from the available options.



REVERSE FUNCTION

Changes the direction of rotation of the blades fan. The winter function (turn to the right) pushes the hot air accumulated in the ceiling downwards and the summer function (turn to the left) generates a breeze that cools the environment.



DISABLE SOUND

By pressing the sound off button you can silence the sounds that the fan makes when you press any key on the remote control.



In compliance with the directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as their waste disposal. The crossed rubbish bin symbol shown on the packaging indicates that the product at the end of its useful life will be collected as separate waste. Therefore, any product that has reached the end of its useful life should be delivered to waste disposal centers specialized in the separate collection of waste electrical and electronic equipment, or returned to the retailer when purchasing similar new equipment, in one for A base. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of equipment sent for recycling, treatment and disposal in an environmentally compatible manner contributes to preventing potential negative effects on the environment and health and optimizes the recycling and reuse of the components that make up the device. Abusive disposal of the product by the user implies the application of administrative sanctions in accordance with the laws.

Gracias por elegir nuestro ventilador de techo. Antes de utilizar el aparato, y para garantizar el mejor uso, lea atentamente estas instrucciones.

Las precauciones de seguridad incluidas en este documento reducen el riesgo de muerte, lesiones y descargas eléctricas cuando se cumplen correctamente. Guarde el manual, el recibo de compra y el paquete en un lugar seguro para futuras consultas. Si corresponde, transmita estas instrucciones al próximo propietario del aparato.

Siga siempre las precauciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de accidentes cuando utilice un aparato eléctrico. No asumimos ninguna responsabilidad por el incumplimiento de estos requisitos por parte del cliente.

LISTA DE PARTES

Abra con cuidado el embalaje y retire todos los elementos incluidos. Coloquelos sobre una alfombra o un gran trozo de plástico para evitar cualquier daño. Compruebe que se hayan incluido todos los elementos que se enumeran a continuación.



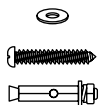
Pantalla decorativa



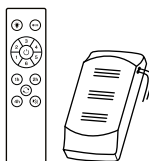
Soporte de montaje



Aspas



Tornillería



Mando a distancia + driver



Motor

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar las precauciones básicas de seguridad.

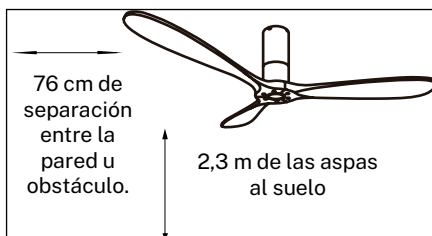
- Lea todo este manual detenidamente antes de comenzar la instalación.
- Guarde estas instrucciones.
- Utilice únicamente repuestos originales.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, conecte el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio de acuerdo con estas instrucciones y use solo el hardware suministrado.
- Para evitar una posible descarga eléctrica, antes de instalar su ventilador, desconecte la energía apagando los disyuntores de la caja de salida y la ubicación del interruptor de pared asociado. Si no pueden bloquear los disyuntores en la posición de apagado, sujete firmemente con un dispositivo de advertencia prominente, como una etiqueta, al panel de servicio.
- Todo el cableado usado debe estar de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales y con ANSI / NFPA 70. Si no está familiarizado con el cableado, contacte con un electricista cualificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de sujeción de las aspas al instalar, equilibrar o limpiar el ventilador.
- Nunca inserte objetos extraños entre las aspas giratorias del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños al motor, no utilice un control de velocidad de estado sólido con este ventilador. Utilice solo controles de velocidad originales.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.

CONSEJO: Las medidas de seguridad importantes y las instrucciones de este manual no están previstas para cubrir todas las condiciones y situaciones que pudiesen producirse. Al instalar y accionar este ventilador, es necesario utilizar el sentido común y la precaución.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- Para evitar lesiones personales y daños, asegúrese de que el lugar para colgar las aspas deje un espacio libre de 2,3 m del suelo y 76 cm de cualquier pared u obstáculo.



CONSEJOS MECÁNICOS

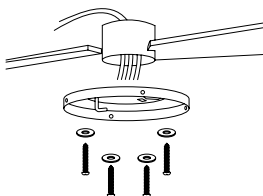
- Conforme a la normativa en materia de seguridad, el punto más bajo de las aspas del ventilador debe distar como mínimo 2,3 metros del suelo.
- Asegúrese de que la ubicación elegida no permita que las aspas giratorias entren en contacto con ningún objeto.
- Compruebe que las vigas del techo sean seguras y lo suficientemente grandes y fuertes como para soportar el peso del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión corporal, compruebe que el soporte de montaje del ventilador esté fijado directamente a la estructura del edificio. NO lo monte en una caja de distribución.
- El soporte de montaje debe estar bien atornillado a una estructura portante, como un techo de hormigón, una estructura de acero o un marco de madera. Si se añade un marco de madera, este debe clavarse o atornillarse de forma segura entre dos vigas.
- Para reducir el riesgo de daños corporales y materiales, no doble ni dañe la varilla vertical o las aspas del ventilador al manipularlo o instalarlo. Si detecta algún deterioro en el producto, contacte con nuestro servicio posventa antes de proceder a la instalación del ventilador.
- Asegúrese de que el ventilador esté bien sujeto al techo. Todos los tornillos de fijación deben revisarse y volverse a apretar siempre que sea necesario antes de poner en marcha el ventilador.

CONSEJOS ELÉCTRICOS

- Corte la electricidad antes de realizar cualquier tarea en el ventilador de techo y apague el disyuntor de alimentación de la electricidad. Para evitar posibles descargas eléctricas, compruebe que la electricidad esté cortada en la caja de fusibles o el panel de disyuntores antes de proceder al cableado.
- El ventilador, el soporte de montaje y el equipo de iluminación deben conectarse a la toma tierra. Compruebe que todos los empalmes estén bien aislados.
- Compruebe y confirme que todas las conexiones sean correctas y seguras. Una vez realizadas todas las conexiones eléctricas, guarde bien todos los cables.
- No trate de controlar este ventilador desde un interruptor de pared o un mando a distancia que no estén homologados por el fabricante para su uso con el ventilador. NO use un controlador de estado sólido. El uso de un interruptor de pared o de un mando a distancia no homologados anulará la garantía.
- No conecte el ventilador de techo a un regulador de intensidad.

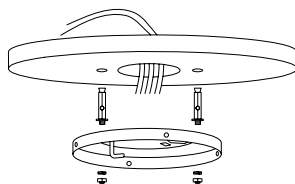
FIJACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

El soporte de montaje debe estar bien montado y ser capaz de soportar con seguridad como mínimo el peso del ventilador. No fije el soporte de montaje directamente en techos de menos de 10 mm para evitar el riesgo de que el tornillo se afloje y se salga.



Techo de madera

Fije el soporte de montaje con los tornillos y las arandelas para madera en las uniones del techo.



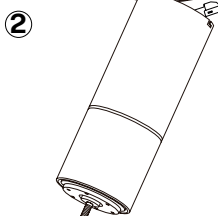
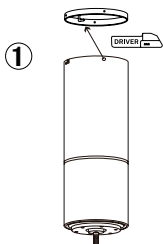
Techo de hormigón

Realice orificios con una broca de 8 mm, de acuerdo con la longitud de los tornillos de expansión. Seguidamente, fije el soporte de montaje al techo con los tornillos de expansión.

NOTA: Este ventilador también puede ser instalado en un falso techo, para ello debe utilizar tornillos de fijación con palanca de resorte (no incluidos).

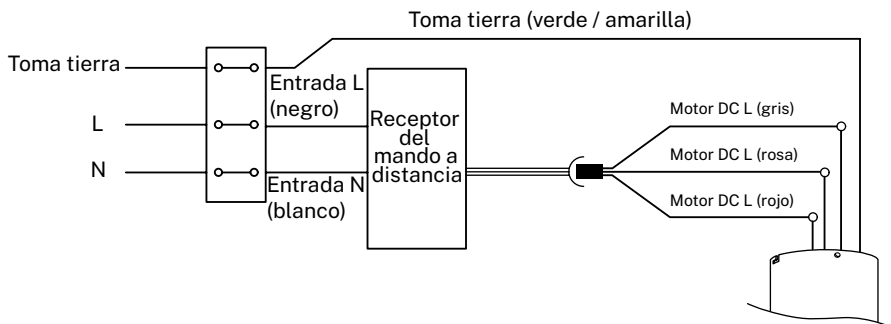
CONEXIÓN DEL RECEPTOR

Conecte el motor en el gancho del soporte y luego conecte el cableado.



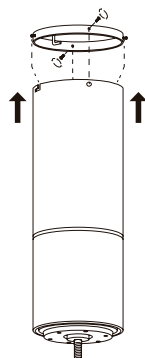
CONEXIÓN DEL CABLEADO

Realice la conexión entre los cables del receptor y los cables del motor del ventilador siguiendo las indicaciones de color. Asegúrese de que la conexión esté firme.

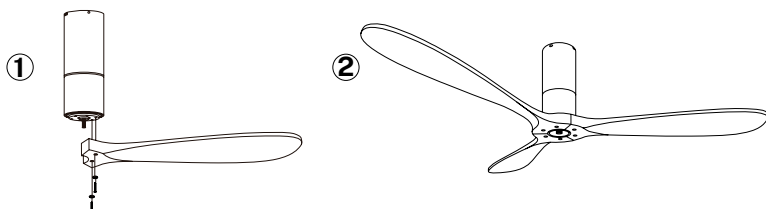


FIJACIÓN DEL MOTOR AL SOPORTE DE TECHO

- Una vez conectados los cables y colocado el receptor en el interior del motor, descuelgue con cuidado el cuerpo del motor y encajelo en el soporte de techo, asegurándolo realizando un pequeño giro para alinear los agujeros de los tornillos.
- Una vez asegurado el motor al soporte, coloque los dos tornillos para fijar completamente el motor al soporte de techo y asegure de nuevo los cuatro tornillos.
- **NOTA:** Compruebe que todo queda correctamente sujeto, que los tornillos están bien apretados y asegúrese de que no se ha pellizcado ningún cable al encajar el motor en el soporte.

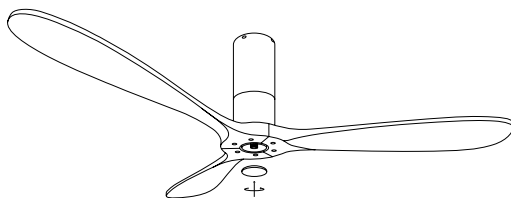


MONTAJE DE LAS ASPAS

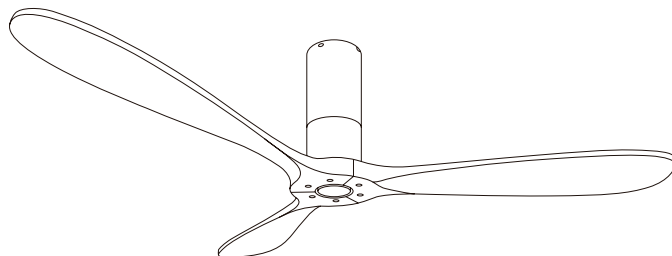


Coloque las arandelas en los tornillos de las aspas. Alinee los agujeros de las aspas con los agujeros de los tornillos del motor y fíjelos a los agujeros alineados. Repita este proceso con las aspas restantes.

INSERTAR TAPA DECORATIVA



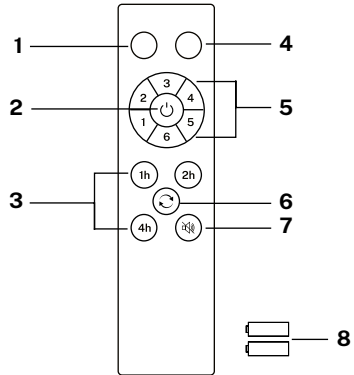
Alinee la tapa decorativa con la rosca del motor y apriete en el sentido de las agujas del reloj.



Ahora su ventilador estará correctamente instalado por lo que puede volver a conectar la corriente eléctrica para disfrutar de su nuevo ventilador de techo.

MANDO A DISTANCIA

1. Sin función
2. Botón ON / OFF
3. Temporizador
4. Sin función
5. Control de intensidad del ventilador
6. Función reverse
7. Botón desactivar sonido
8. Pilas (2 x AAA)



Emparejamiento del mando

1. Apague el interruptor principal de la luz de la estancia donde ha instalado su ventilador durante al menos 10 segundos.
2. Encienda el interruptor y oirá un pitido, antes de que transcurran 3 segundos, mantenga pulsado el botón de on/off hasta que escuche un pitido.
3. Si el proceso de emparejamiento no tiene éxito, repita de nuevo los pasos anteriores después de apagar el interruptor de pared durante al menos 1 minuto.

ENCENDIDO/APAGADO

Enciende o apaga el ventilador por completo, independientemente de si tiene la luz encendida o no.

INTENSIDAD DEL VENTILADOR

Aumenta o disminuye la velocidad de giro de las aspas del ventilador.

TEMPORIZADOR

Programa el apagado automático eligiendo entre las opciones disponibles.

FUNCIÓN REVERSE

Cambia la dirección de giro de las aspas del ventilador. La función invierno (giro hacia la derecha) impulsa el aire caliente acumulado en el techo hacia abajo y la función verano (giro hacia la izquierda) genera una brisa que refresca el ambiente.

DESACTIVAR SONIDO

Pulsando el botón de desactivar sonido podrá silenciar los sonidos que emite el ventilador cuando se presiona cualquier tecla del mando.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

PORTUGÊS

Obrigado por escolher nosso ventilador de teto. Antes de utilizar o aparelho, e para garantir a melhor utilização, leia atentamente estas instruções.

As precauções de segurança contidas neste documento reduzem o risco de morte, ferimentos e choque elétrico quando seguidas corretamente. Guarde o manual, o recibo de venda e a embalagem em local seguro para referência futura. Se aplicável, transmita estas instruções ao próximo proprietário do aparelho.

Sempre siga as precauções básicas de segurança e medidas de prevenção de acidentes ao usar um aparelho elétrico. Não assumimos qualquer responsabilidade pelo não cumprimento destes requisitos por parte do cliente.

LISTA DE PEÇAS

Abra a embalagem com cuidado e remova todos os itens incluídos. Coloque-os sobre um tapete ou um grande pedaço de plástico para evitar danos. Verifique se todos os itens listados abaixo foram incluídos.



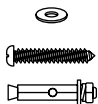
Tela decorativa



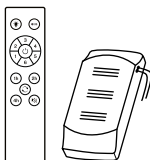
Suporte de montagem



Lâminas



Parafusos



Controle remoto + controlador



Motor

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

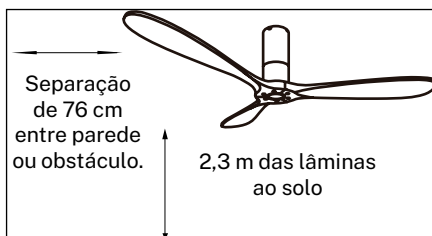
- Leia todo este manual com atenção antes de iniciar a instalação.
- Salve estas instruções.
- Use apenas peças sobressalentes originais.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, fixe o ventilador diretamente na estrutura de suporte do edifício de acordo com estas instruções e use apenas as ferragens fornecidas.
- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar o ventilador, desconecte a energia desligando os disjuntores na caixa de tomadas e no local do interruptor de parede associado. Se os disjuntores não puderem ser travados na posição desligado, prenda com segurança um dispositivo de advertência proeminente, como uma etiqueta, ao painel de serviço.
- Toda a fiação usada deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais e com a ANSI/NFPA 70. Se você não estiver familiarizado com fiação, entre em contato com um eletricitista qualificado.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, não dobre o sistema de retenção das lâminas ao instalar, equilibrar ou limpar o ventilador.
- Nunca insira objetos estranhos entre as pás rotativas do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao motor, não use um controle de velocidade de estado sólido com este ventilador. Use apenas controles de velocidade originais.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- As crianças não devem limpar ou fazer a manutenção do aparelho, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
- É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado por ou perto de crianças.

CONSELHO: As importantes precauções e instruções de segurança contidas neste manual não se destinam a cobrir todas as condições e situações que podem ocorrer. Ao instalar e operar este ventilador, tenha bom senso e cuidado.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

PREPARAÇÃO DE INSTALAÇÃO

- Para evitar ferimentos e danos pessoais, certifique-se de que o local de suspensão da lâmina deixa 2,3 m de distância do solo e 76 cm de qualquer parede ou obstáculo.



DICAS DE MECÂNICO

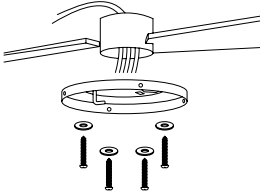
- De acordo com as normas de segurança, o ponto mais baixo das pás do ventilador deve estar a pelo menos 2,3 metros do solo.
- Certifique-se de que o local escolhido não permite que as lâminas rotativas entrem em contato com quaisquer objetos.
- Verifique se as vigas do teto estão seguras, grandes e fortes o suficiente para suportar o peso do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, certifique-se de que o suporte de montagem do ventilador esteja fixado diretamente na estrutura do edifício. NÃO monte em uma caixa de distribuição.
- O suporte de montagem deve ser aparafusado com segurança a uma estrutura de suporte, como um telhado de concreto, estrutura de aço ou estrutura de madeira. Se for adicionada uma moldura de madeira, ela deverá ser pregada ou aparafusada com segurança entre duas vigas.
- Para reduzir o risco de ferimentos pessoais e danos materiais, não dobre nem danifique a haste vertical ou as pás do ventilador ao manusear ou instalar o ventilador. Se detectar algum dano no produto, contacte o nosso serviço pós-venda antes de prosseguir com a instalação do ventilador.
- Certifique-se de que o ventilador esteja firmemente preso ao teto. Todos os parafusos de fixação deverão ser verificados e reapertados sempre que necessário antes de ligar o ventilador.

DICAS ELÉTRICAS

- Desligue a energia antes de realizar qualquer trabalho no ventilador de teto e desligue o disjuntor. Para evitar possíveis choques elétricos, verifique se a energia está desligada na caixa de fusíveis ou no painel do disjuntor antes de fazer a fiação.
- O ventilador, o suporte de montagem e o equipamento de iluminação devem estar conectados ao terra. Verifique se todas as emendas estão bem isoladas.
- Verifique e confirme se todas as conexões estão corretas e seguras. Depois que todas as conexões elétricas forem feitas, armazene todos os cabos com segurança.
- Não tente controlar este ventilador com um interruptor de parede ou controle remoto que não seja aprovado pelo fabricante para uso com o ventilador. NÃO use um controlador de estado sólido. O uso de um interruptor de parede ou controle remoto não aprovado anulará a garantia.
- Não conecte o ventilador de teto a um interruptor dimmer.

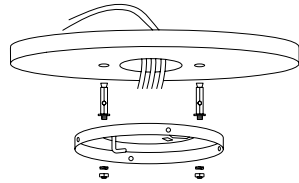
FIXANDO O SUPORTE DE MONTAGEM

O suporte de montagem deve ser montado com segurança e capaz de suportar com segurança pelo menos o peso do ventilador. Não fixe o suporte de montagem diretamente em tetos com menos de 10 mm para evitar o risco de o parafuso se soltar e sair.



Telhado de madeira

Prenda o suporte de montagem com os parafusos e arruelas para madeira nas juntas do teto.



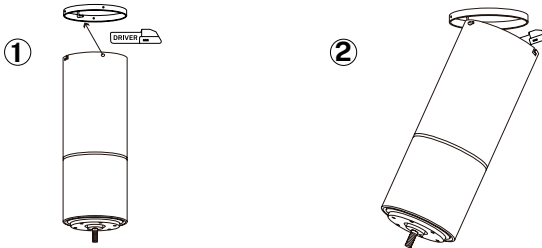
telhado de concreto

Faça furos com broca de 8mm, de acordo com o comprimento dos parafusos de expansão. Em seguida, fixe o suporte de montagem ao teto com os parafusos de expansão.

OBSERVAÇÃO: Este ventilador também pode ser instalado em teto falso, para isso deverá utilizar parafusos de fixação com alavanca de mola (não incluídos).

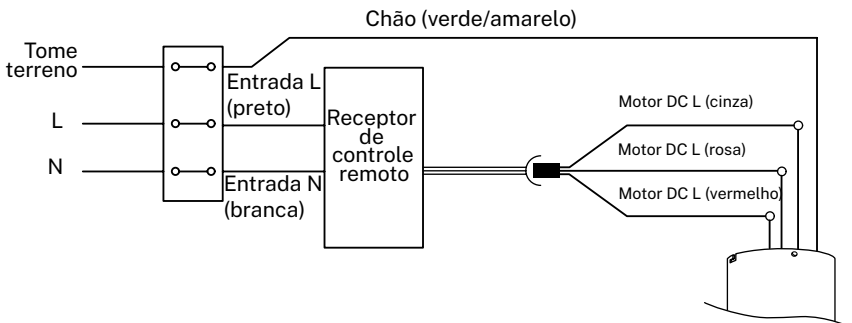
CONEXÃO DO RECEPTOR

Conecte o motor ao gancho do suporte e depois conecte a fiação.



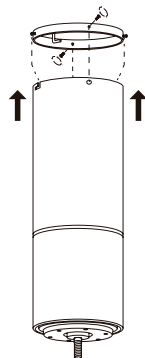
CONEXÃO DE FIAÇÃO

Faça a conexão entre os fios do receptor e os fios do motor do ventilador seguindo as indicações coloridas. Certifique-se de que a conexão esteja firme.

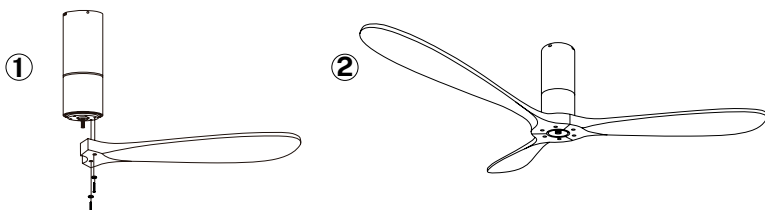


FIXAÇÃO DO MOTOR NO SUPORTE DE TETO

- Uma vez conectados os cabos e colocado o receptor dentro do motor, desenganche cuidadosamente o corpo do motor e encaixe-o no suporte de teto, fixando-o fazendo uma pequena volta para alinhar os furos dos parafusos.
- Assim que o motor estiver preso ao suporte, instale os dois parafusos para fixar completamente o motor ao suporte de teto e fixe novamente os quatro parafusos.
- **OBSERVAÇÃO:** Verifique se tudo está bem fixado, se os parafusos estão bem apertados e certifique-se de que nenhum cabo ficou preso ao encaixar o motor no suporte.

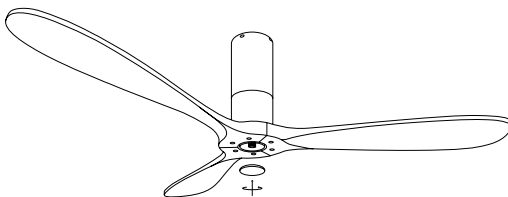


MONTAGEM DA LÂMINA

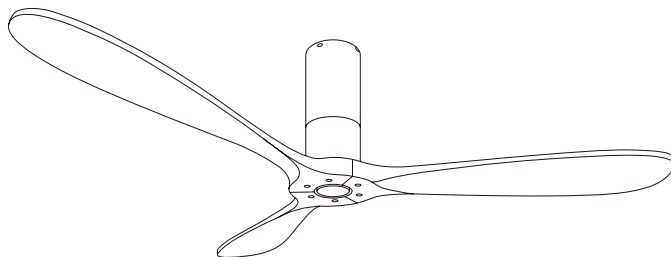


Coloque as arruelas nos parafusos da lâmina. Alinhe os orifícios da lâmina com os orifícios dos parafusos do motor e fixe-os nos orifícios alinhados. Repita este processo com as lâminas restantes.

INSERIR TAMPA DECORATIVA



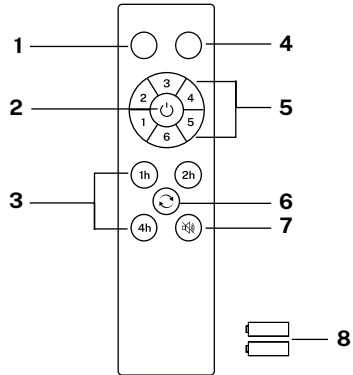
Alinhe a tampa decorativa com as roscas do motor e aperte no sentido horário.



Agora seu ventilador estará instalado corretamente para que você possa reconectar a energia para aproveitar seu novo ventilador de teto.

CONTROLE REMOTO

1. Sem função
2. Botão ligar / desligar
3. Cronômetro
4. Sem função
5. Controle de intensidade do ventilador
6. função reversa
7. Botão de desligar som
8. Pilhas (2 x AAA)



Emparelhamento do controlador

1. Desligue o interruptor de luz principal da divisão onde instalou a ventoinha durante, pelo menos, 10 segundos.
2. Ligue o interruptor e ouvirá um sinal sonoro; no espaço de 3 segundos, prima e mantenha premido o botão de ligar/desligar até ouvir um sinal sonoro.
3. Se o processo de emparelhamento não for bem sucedido, repita os passos acima novamente depois de desligar o interruptor de parede durante, pelo menos, 1 minuto.

ON/OFF

Ligue ou desligue o ventilador completamente, sem considerar se a luz está acesa ou não.

INTENSIDADE DO VENTILADOR

Aumenta ou diminui a velocidade de rotação das pás do ventilador.

1h CRONÔMETRO

Agende o desligamento automático escolhendo uma das opções disponíveis.

FUNÇÃO REVERSA

Muda a direção de rotação das lâminas fã. A função inverno (girando para a direita) empurra para baixo o ar quente acumulado no teto e a função verão (girando para a esquerda) gera uma brisa que resfria o ambiente.

DESATIVAR SOM

Ao pressionar o botão de desligar o som você pode silenciar os sons que o ventilador emite quando você pressiona qualquer tecla do controle remoto.



Em conformidade com as diretivas: 2012/19/UE e 2015/863/UE relativas à restrição da utilização de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como à sua eliminação de resíduos. O símbolo do lixo cruzado apresentado na embalagem indica que o produto no final da sua vida útil será recolhido como resíduo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim da sua vida útil deverá ser entregue em centros de eliminação de resíduos especializados na recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao revendedor no momento da aquisição de equipamentos novos semelhantes, num valor base A. A recolha seletiva adequada para posterior colocação em funcionamento dos equipamentos destinados para reciclagem, tratamento e eliminação de forma ambientalmente compatível contribui para prevenir potenciais efeitos negativos no ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização dos componentes que compõem o dispositivo. O descarte abusivo do produto por parte do usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com a legislação.

Merci d'avoir choisi notre ventilateur de plafond. Avant d'utiliser l'appareil, et pour garantir une utilisation optimale, lisez attentivement ces instructions.

Les précautions de sécurité contenues dans ce document réduisent le risque de mort, de blessure et de choc électrique lorsqu'elles sont correctement suivies. Veuillez conserver le manuel, le reçu de vente et l'emballage dans un endroit sûr pour référence future. Le cas échéant, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil.

Suivez toujours les précautions de sécurité de base et les mesures de prévention des accidents lorsque vous utilisez un appareil électrique. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de non-respect par le client de ces exigences.

LISTE DES PIÈCES

Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez tous les éléments inclus. Placez-les sur un tapis ou sur un gros morceau de plastique pour éviter tout dommage. Vérifiez que tous les éléments répertoriés ci-dessous ont été inclus.



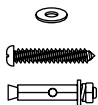
Paravent décoratif



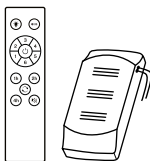
Support de montage



Lames



Des vis



Télécommande + contrôleur



Moteur

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.

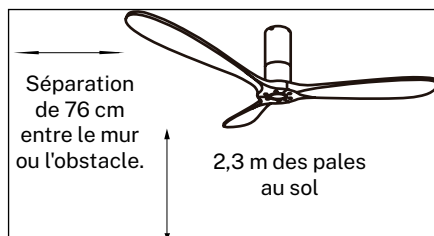
- Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer l'installation.
- Enregistrez ces instructions.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Pour réduire le risque de blessures, fixez le ventilateur directement à la structure de support du bâtiment conformément à ces instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, avant d'installer votre ventilateur, coupez l'alimentation en éteignant les disjoncteurs de la boîte de prise et de l'emplacement de l'interrupteur mural associé. Si les disjoncteurs ne peuvent pas être verrouillés en position d'arrêt, attachez solidement un dispositif d'avertissement bien visible, tel qu'une étiquette, au panneau de service.
- Tout le câblage utilisé doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux et à la norme ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familier avec le câblage, contactez un électricien qualifié.
- Pour réduire le risque de blessures, ne pliez pas le système de retenue des pales lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur.
- N'insérez jamais d'objets étrangers entre les pales du ventilateur en rotation.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages au moteur, n'utilisez pas de contrôle de vitesse à semi-conducteurs avec ce ventilateur. Utilisez uniquement les commandes de vitesse d'origine.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. .
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir l'appareil à moins qu'ils n'aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.

CONSEIL: Les précautions de sécurité et instructions importantes contenues dans ce manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent survenir. Lors de l'installation et de l'utilisation de ce ventilateur, faites preuve de bon sens et de prudence.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

PRÉPARATION À L'INSTALLATION

- Pour éviter les blessures et les dommages, assurez-vous que l'emplacement de suspension de la lame laisse 2,3 m de garde au sol et 76 cm de tout mur ou obstacle.



CONSEILS DE MÉCANICIEN

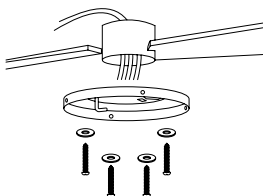
- Conformément aux règles de sécurité, le point le plus bas des pales du ventilateur doit être à au moins 2,3 mètres du sol.
- Assurez-vous que l'emplacement choisi ne permet pas aux lames rotatives d'entrer en contact avec des objets.
- Vérifiez que les solives du plafond sont sécurisées, suffisamment grandes et solides pour supporter le poids du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, assurez-vous que le support de montage du ventilateur est fixé directement à la structure du bâtiment. NE PAS monter dans une boîte de distribution.
- Le support de montage doit être solidement boulonné à une structure de support, telle qu'un toit en béton, une structure en acier ou une charpente en bois. Si une charpente en bois est ajoutée, elle doit être clouée ou vissée solidement entre deux solives.
- Pour réduire le risque de blessures corporelles et de dommages matériels, ne pliez pas et n'endommagez pas la tige verticale ou les pales du ventilateur lors de la manipulation ou de l'installation du ventilateur. Si vous détectez des dommages sur le produit, contactez notre service après-vente avant de procéder à l'installation du ventilateur.
- Assurez-vous que le ventilateur est solidement fixé au plafond. Toutes les vis de fixation doivent être vérifiées et resserrées chaque fois que nécessaire avant de démarrer le ventilateur.

CONSEILS ÉLECTRIQUES

- Coupez l'alimentation avant d'effectuer tout travail sur le ventilateur de plafond et coupez le disjoncteur. Pour éviter tout risque de choc électrique, vérifiez que l'alimentation est coupée au niveau de la boîte à fusibles ou du panneau de disjoncteurs avant le câblage.
- Le ventilateur, le support de montage et l'équipement d'éclairage doivent être connectés à la terre. Vérifiez que toutes les épissures sont bien isolées.
- Vérifiez et confirmez que toutes les connexions sont correctes et sécurisées. Une fois toutes les connexions électriques effectuées, rangez tous les câbles en toute sécurité.
- N'essayez pas de contrôler ce ventilateur à partir d'un interrupteur mural ou d'une télécommande qui n'est pas approuvé par le fabricant pour une utilisation avec le ventilateur. N'utilisez PAS de contrôleur à semi-conducteurs. L'utilisation d'un interrupteur mural ou d'une télécommande non approuvé annulera votre garantie.
- Ne connectez pas le ventilateur de plafond à un variateur.

FIXATION DU SUPPORT DE MONTAGE

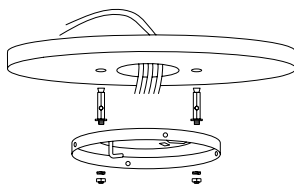
Le support de montage doit être solidement monté et capable de supporter en toute sécurité au moins le poids du ventilateur. Ne fixez pas le support de montage directement aux plafonds de moins de 10 mm pour éviter tout risque de desserrage et de sortie de la vis.



Toiture en bois

Fixez le support de montage avec les vis à bois et les rondelles aux joints du plafond.

toit en béton

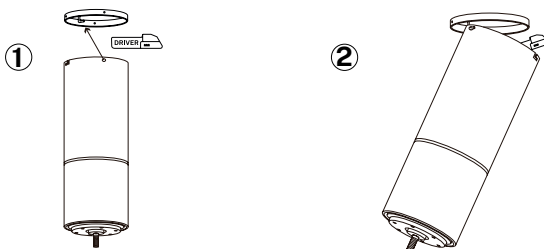


Percez des trous avec un foret de 8 mm, en fonction de la longueur des vis d'expansion. Ensuite, fixez le support de montage au plafond avec les vis d'expansion.

NOTE: Ce ventilateur peut également être installé dans un faux plafond, pour cela vous devez utiliser des vis de fixation avec levier à ressort (non fournies).

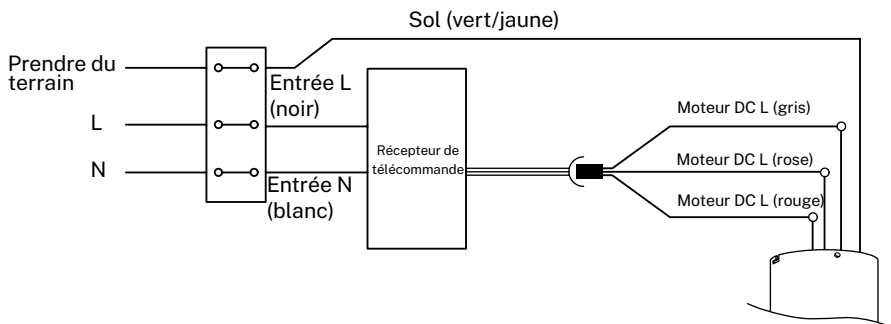
CONNEXION DU RÉCEPTEUR

Connectez le moteur au crochet du support, puis connectez le câblage.



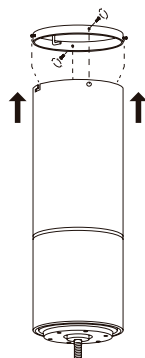
CONNEXION DU CÂBLAGE

Effectuer la connexion entre les fils du récepteur et les fils du moteur du ventilateur en suivant les indications de couleur. Assurez-vous que la connexion est serrée.

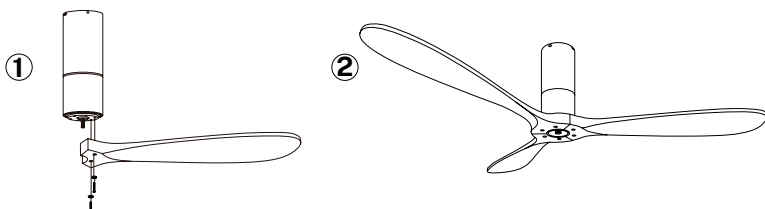


FIXATION DU MOTEUR AU SUPPORT DE PLAFOND

- Une fois les câbles connectés et le récepteur placé à l'intérieur du moteur, décrochez soigneusement le corps du moteur et insérez-le dans le support de plafond, en le fixant en effectuant un petit tour pour aligner les trous de vis.
- Une fois le moteur fixé au support, installez les deux vis pour fixer complètement le moteur au support de plafond et fixez à nouveau les quatre vis.
- NOTE: Vérifiez que tout est bien fixé, que les vis sont bien serrées et qu'aucun câble n'a été pincé lors du montage du moteur sur le support.

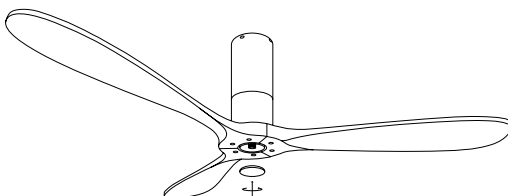


ASSEMBLAGE DE LA LAME

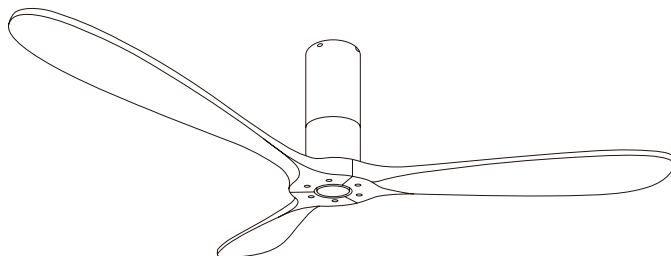


Placez les rondelles sur les vis de la lame. Alignez les trous de la lame avec les trous des vis du moteur et fixez-les aux trous alignés. Répétez ce processus avec les lames restantes.

INSÉRER UN CAPUCHON DÉCORATIF



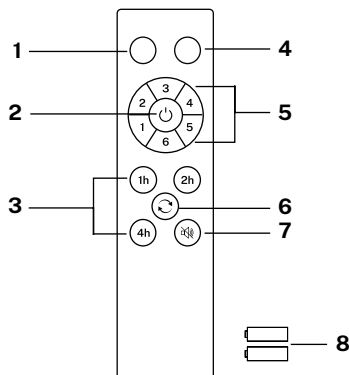
Alignez le capuchon décoratif avec les filetages du moteur et serrez dans le sens des aiguilles d'une montre.



Votre ventilateur sera désormais correctement installé afin que vous puissiez rebrancher l'alimentation électrique pour profiter de votre nouveau ventilateur de plafond.

TÉLÉCOMMANDE

1. Infonctionnel
2. Bouton marche/arrêt
3. Minuteur
4. Infonctionnel
5. Contrôle de l'intensité du ventilateur
6. fonction inverse
7. Bouton de désactivation du son
8. Piles (2 x AAA)



Appairage du contrôleur

1. Éteignez l'interrupteur principal de la pièce où vous avez installé votre ventilateur pendant au moins 10 secondes.
2. Allumez l'interrupteur et vous entendrez un bip, dans les 3 secondes qui suivent, appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
3. Si le processus d'appairage n'aboutit pas, répétez les étapes ci-dessus après avoir éteint l'interrupteur mural pendant au moins 1 minute.

ALLUMÉ ÉTEINT

Allumez ou éteignez complètement le ventilateur, indépendamment de si la lumière est allumée ou non.

INTENSITÉ DU VENTILATEUR

Augmente ou diminue la vitesse de rotation des pales du ventilateur.

MINUTEUR

Planifiez l'arrêt automatique en choisissant parmi les options disponibles.

FONCTION INVERSE

Change le sens de rotation des lames ventilateur. La fonction hiver (en tournant vers la droite) pousse l'air chaud accumulé dans le plafond vers le bas et la fonction été (en tournant vers la gauche) génère une brise qui rafraîchit l'environnement.

DÉSACTIVER LE SON

En appuyant sur le bouton de désactivation du son, vous pouvez faire taire les sons émis par le ventilateur lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande.



Conformément aux directives : 2012/19/UE et 2015/863/UE sur la restriction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que sur leur élimination des déchets. Le symbole de la poubelle barrée figurant sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée d'utilisation sera collecté comme déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie utile doit être livré à des déchetteries spécialisées dans la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, dans une base pour A. Une collecte sélective appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements envoyés au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément à la loi.

Grazie per aver scelto il nostro ventilatore da soffitto. Prima di utilizzare l'apparecchio, e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente queste istruzioni.

Le precauzioni di sicurezza contenute in questo documento riducono il rischio di morte, lesioni e scosse elettriche se seguite correttamente. Conservare il manuale, la ricevuta di vendita e l'imballaggio in un luogo sicuro per riferimento futuro. Eventualmente trasmettere queste istruzioni al successivo proprietario dell'apparecchio.

Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione degli incidenti quando si utilizza un apparecchio elettrico. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per il mancato rispetto di tali requisiti da parte del cliente.

ELENCO DELLE PARTI

Aprire con attenzione la confezione e rimuovere tutti gli articoli inclusi. Posizionateli su un tappeto o su un grande pezzo di plastica per evitare danni. Controlla che tutti gli elementi elencati di seguito siano stati inclusi.



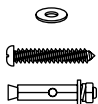
Schermo decorativo



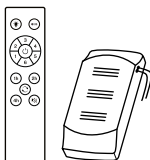
Staffa di fissaggio



Lame



Viti



Telecomando + controller



Motore

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

- Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare l'installazione.
- Conserva queste istruzioni.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, collegare il ventilatore direttamente alla struttura di supporto dell'edificio in conformità con queste istruzioni e utilizzare solo l'hardware in dotazione.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegare l'alimentazione spegnendo gli interruttori automatici sulla scatola di derivazione e sulla posizione dell'interruttore a muro associato. Se non è possibile bloccare gli interruttori in posizione spenta, fissare saldamente un dispositivo di avvertimento ben visibile, come un'etichetta, al pannello di servizio.
- Tutto il cablaggio utilizzato deve essere conforme alle normative elettriche nazionali e locali e allo standard ANSI/NFPA 70. Se non si ha familiarità con il cablaggio, contattare un elettricista qualificato.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, non piegare il sistema di ritenzione delle pale durante l'installazione, il bilanciamento o la pulizia della ventola.
- Non inserire mai oggetti estranei tra le pale rotanti del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non utilizzare un controllo della velocità a stato solido con questa ventola. Utilizzare solo controlli di velocità originali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- È necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.

CONSIGLIO: Le importanti precauzioni e istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale non intendono coprire tutte le condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. Durante l'installazione e il funzionamento di questa ventola, usare il buon senso e la cautela.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

PREPARAZIONE DELL'INSTALLAZIONE

- Per evitare lesioni personali e danni, assicurarsi che la posizione di sospensione della lama lasci 2,3 m di altezza da terra e 76 cm da qualsiasi parete o ostacolo.



CONSIGLI DEL MECCANICO

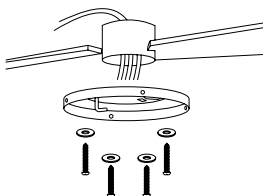
- Secondo le norme di sicurezza, il punto più basso delle pale del ventilatore deve trovarsi ad almeno 2,3 metri da terra.
- Assicurarsi che la posizione scelta non consenta alle lame rotanti di entrare in contatto con alcun oggetto.
- Verificare che i travetti del soffitto siano sicuri, grandi e sufficientemente robusti da sostenere il peso del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali, assicurarsi che la staffa di montaggio della ventola sia fissata direttamente alla struttura dell'edificio. NON montare in una scatola di distribuzione.
- La staffa di montaggio deve essere fissata saldamente a una struttura di supporto, ad esempio un tetto in cemento, una struttura in acciaio o un telaio in legno. Se viene aggiunta una cornice di legno, questa deve essere inchiodata o avvitata saldamente tra due travetti.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali e danni materiali, non piegare o danneggiare l'asta verticale o le pale della ventola durante la movimentazione o l'installazione della ventola. Se si riscontrano danni al prodotto, contattare il nostro servizio post-vendita prima di procedere con l'installazione del ventilatore.
- Assicurarsi che il ventilatore sia fissato saldamente al soffitto. Tutte le viti di fissaggio devono essere controllate e serrate nuovamente quando necessario prima di avviare il ventilatore.

SUGGERIMENTI ELETTRICI

- Spegner l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento sul ventilatore da soffitto e spegnere l'interruttore di alimentazione. Per evitare possibili scosse elettriche, verificare che l'alimentazione sia disattivata nella scatola dei fusibili o nel pannello dell'interruttore prima di eseguire il cablaggio.
- Il ventilatore, la staffa di montaggio e l'apparecchio di illuminazione devono essere collegati a terra. Controllare che tutte le giunzioni siano ben isolate.
- Controllare e confermare che tutte le connessioni siano corrette e sicure. Una volta effettuati tutti i collegamenti elettrici, conservare tutti i cavi in modo sicuro.
- Non tentare di controllare questo ventilatore da un interruttore a parete o da un telecomando non approvato dal produttore per l'uso con il ventilatore. NON utilizzare un controller a stato solido. L'uso di un interruttore a parete o di un telecomando non approvato annullerà la garanzia.
- Non collegare il ventilatore da soffitto a un dimmer.

FISSAGGIO DELLA STAFFA DI MONTAGGIO

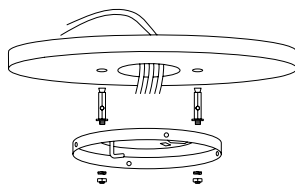
La staffa di montaggio deve essere montata saldamente e in grado di sostenere in sicurezza almeno il peso della ventola. Non fissare la staffa di montaggio direttamente a soffitti di spessore inferiore a 10 mm per evitare il rischio che la vite si allenti e fuoriesca.



Tetto in legno

Fissare la staffa di montaggio con le viti per legno e le rondelle ai giunti del soffitto.

tetto in cemento

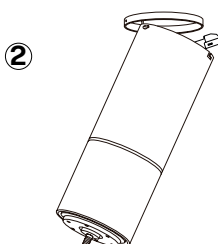
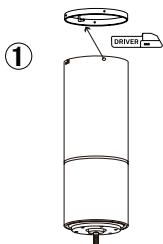


Praticare i fori con una punta da 8 mm, in base alla lunghezza delle viti ad espansione. Quindi, fissare la staffa di montaggio al soffitto con le viti ad espansione.

NOTA: Questo ventilatore può essere installato anche a controsoffitto, per questo è necessario utilizzare viti di fissaggio con leva a molla (non incluse).

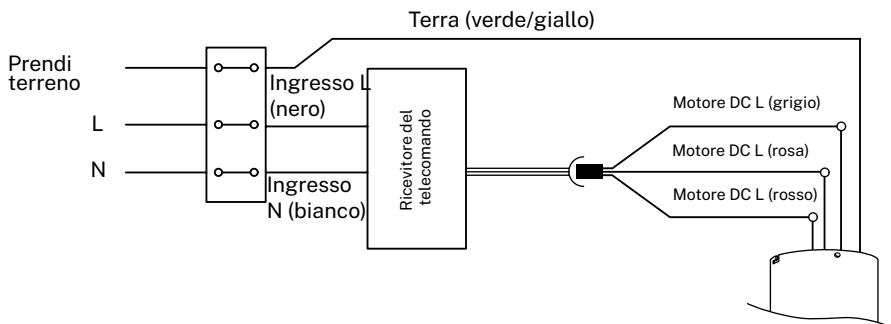
COLLEGAMENTO DEL RICEVITORE

Collegare il motore al gancio della staffa e quindi collegare il cablaggio.



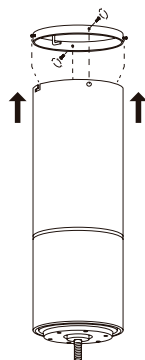
COLLEGAMENTO CABLAGGIO

Effettuare il collegamento tra i cavi del ricevitore ed i cavi del motore del ventilatore seguendo le indicazioni dei colori. Assicurati che la connessione sia salda.

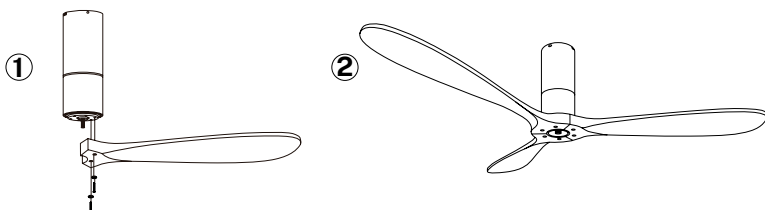


FISSAGGIO DEL MOTORE AL SUPPORTO A SOFFITTO

- Una volta collegati i cavi e posizionato il ricevitore all'interno del motore, sganciare con attenzione il corpo motore e inserirlo nel supporto a soffitto, fissandolo effettuando un piccolo giro per allineare i fori delle viti.
- Una volta fissato il motore alla staffa, installare le due viti per fissare completamente il motore alla staffa a soffitto e fissare nuovamente le quattro viti.
- **NOTA:** Controllare che tutto sia fissato saldamente, che le viti siano ben strette e assicurarsi che nessun cavo sia rimasto schiacciato durante il montaggio del motore sulla staffa.

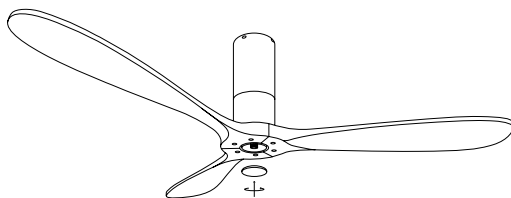


MONTAGGIO DELLA LAMA

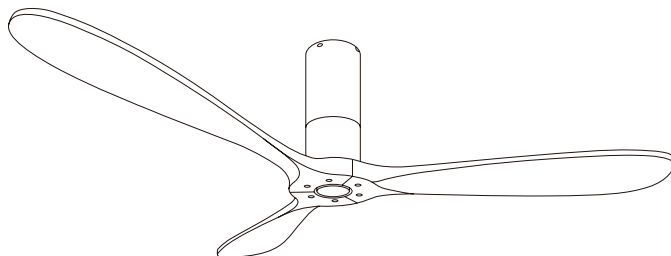


Posizionare le rondelle sulle viti della lama. Allineare i fori della lama con i fori delle viti del motore e fissarli ai fori allineati. Ripeti questo processo con le lame rimanenti.

INSERIRE IL CAPPuccio DECORATIVO



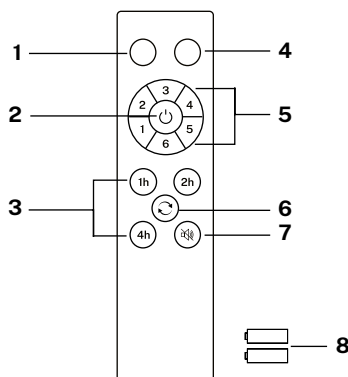
Allineare il cappuccio decorativo con le filettature sul motore e serrare in senso orario.



Ora il tuo ventilatore sarà installato correttamente in modo da poter ricollegare l'alimentazione per goderti il tuo nuovo ventilatore da soffitto.

TELECOMANDO

1. Senza funzione
2. Tasto ON/OFF
3. Timer
4. Senza funzione
5. Controllo dell'intensità della ventola
6. funzione inversa
7. Pulsante di disattivazione dell'audio
8. Batterie (2xAAA)



Associazione del controller

1. Spegnerne l'interruttore principale della stanza in cui è stato installato il ventilatore per almeno 10 secondi.
2. Accendere l'interruttore e sentire un segnale acustico; entro 3 secondi, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento fino a quando non si sente un segnale acustico.
3. Se il processo di accoppiamento non ha successo, ripetere nuovamente i passaggi sopra descritti dopo aver spento l'interruttore a parete per almeno 1 minuto.

ACCESO SPENTO

Accendi o spegni completamente la ventola, indipendentemente se la luce è accesa o meno.

INTENSITÀ DEL VENTILATORE

Aumenta o diminuisce la velocità di rotazione delle pale del ventilatore.

TIMER

Pianifica lo spegnimento automatico scegliendo tra le opzioni disponibili.

FUNZIONE INVERSA

Cambia il senso di rotazione delle lame fan. La funzione invernale (ruotare a destra) spinge verso il basso l'aria calda accumulata nel soffitto e la funzione estiva (ruotare a sinistra) genera una brezza che rinfresca l'ambiente.

DISABILITA SUONO

Premendo il pulsante di disattivazione del suono è possibile silenziare i suoni emessi dalla ventola quando si preme un tasto qualsiasi sul telecomando.



Nel rispetto delle direttive: 2012/19/UE e 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato riportato sulla confezione indica che il prodotto alla fine della sua vita utile verrà raccolto separatamente. Pertanto, qualsiasi prodotto giunto a fine vita utile dovrà essere consegnato ai centri di smaltimento rifiuti specializzati nella raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, oppure restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchiature nuove simili, in una base A. L'adeguata raccolta differenziata per la successiva messa in servizio delle apparecchiature avviate al riciclo, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclo e il riutilizzo dei componenti che compongono l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalle leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Deckenventilator entschieden haben. Bevor Sie das Gerät verwenden und um eine optimale Nutzung zu gewährleisten, lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch.

Die in diesem Dokument enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei korrekter Befolgung das Risiko von Tod, Verletzung und Stromschlag. Bitte bewahren Sie das Handbuch, den Kaufbeleg und die Verpackung zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung ggf. an den nächsten Besitzer des Gerätes weiter.

Befolgen Sie bei der Verwendung eines Elektrogeräts stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsmaßnahmen. Wir übernehmen keine Verantwortung für die Nichteinhaltung dieser Anforderungen durch den Kunden.

TEILELISTE

Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und entnehmen Sie alle enthaltenen Artikel. Legen Sie sie auf einen Teppich oder ein großes Stück Plastik, um Schäden zu vermeiden. Überprüfen Sie, ob alle unten aufgeführten Artikel enthalten sind.



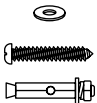
Dekorativer Bildschirm



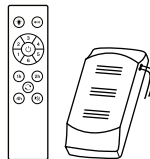
Montagehalterung



Klingen



Schrauben



Fernbedienung + Controller



Motor

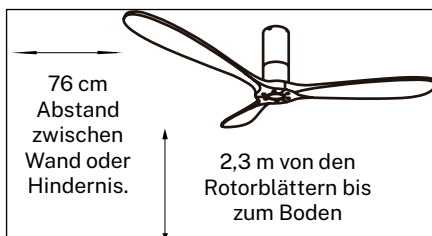
Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Bitte lesen Sie dieses gesamte Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Anleitung aufbewahren.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, befestigen Sie den Ventilator gemäß dieser Anleitung direkt an der Gebäudetragstruktur und verwenden Sie nur die mitgelieferte Hardware.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation Ihres Ventilators die Stromversorgung, indem Sie die Schutzschalter am Anschlusskasten und an der zugehörigen Wandschalterposition ausschalten. Wenn die Leistungsschalter nicht in der Aus-Position verriegelt werden können, befestigen Sie ein auffälliges Warngerät, z. B. ein Schild, sicher an der Wartungstafel.
- Die gesamte verwendete Verkabelung muss den nationalen und örtlichen Elektrovorschriften sowie ANSI/NFPA 70 entsprechen. Wenn Sie mit der Verkabelung nicht vertraut sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, verbiegen Sie das Blatthaltesystem nicht, wenn Sie den Ventilator installieren, ausbalancieren oder reinigen.
- Führen Sie niemals Fremdkörper zwischen die rotierenden Lüfterflügel ein.
- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Motorschäden zu verringern, verwenden Sie bei diesem Ventilator keine elektronische Drehzahlregelung. Verwenden Sie nur Original-Geschwindigkeitsregler.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder sollten das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Aufsicht erforderlich.

BERATUNG: Die wichtigen Sicherheitsvorkehrungen und Anweisungen in diesem Handbuch decken nicht alle Bedingungen und Situationen ab, die auftreten können. Gehen Sie bei der Installation und dem Betrieb dieses Ventilators mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht vor.

VORBEREITUNG DER INSTALLATION

- Um Verletzungen und Schäden zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass an der Stelle, an der das Messer aufgehängt wird, 2,3 m Bodenfreiheit und 76 cm Abstand zu Wänden oder Hindernissen eingehalten werden.



TIPPS FÜR MECHANIKER

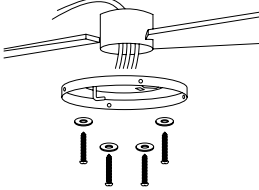
- Gemäß den Sicherheitsvorschriften muss der tiefste Punkt der Ventilatorflügel mindestens 2,3 Meter über dem Boden liegen.
- Stellen Sie sicher, dass der gewählte Standort keinen Kontakt der rotierenden Messer mit Gegenständen ermöglicht.
- Überprüfen Sie, ob die Deckenbalken sicher und groß und stark genug sind, um das Gewicht des Ventilators zu tragen.
- Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, stellen Sie sicher, dass die Lüfterhalterung direkt an der Gebäudestruktur befestigt ist. NICHT in einem Verteilerkasten montieren.
- Die Montagehalterung muss sicher an einer tragenden Struktur wie einem Betondach, einer Stahlkonstruktion oder einem Holzrahmen verschraubt werden. Wenn ein Holzrahmen hinzugefügt wird, sollte dieser fest zwischen zwei Balken genagelt oder verschraubt werden.
- Um das Risiko von Personen- und Sachschäden zu verringern, dürfen Sie die vertikale Stange oder die Lüfterflügel bei der Handhabung oder Installation des Lüfters nicht verbiegen oder beschädigen. Wenn Sie Schäden am Produkt feststellen, wenden Sie sich an unseren Kundendienst, bevor Sie mit der Installation des Ventilators fortfahren.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator sicher an der Decke befestigt ist. Alle Befestigungsschrauben sollten vor der Inbetriebnahme des Ventilators überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.

ELEKTRISCHE TIPPS

- Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie Arbeiten am Deckenventilator durchführen, und schalten Sie den Netzschalter aus. Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, prüfen Sie vor der Verkabelung, ob der Strom am Sicherungskasten oder am Leistungsschalterfeld ausgeschaltet ist.
- Ventilator, Montagehalterung und Beleuchtungseinrichtung müssen geerdet sein. Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen gut isoliert sind.
- Überprüfen und bestätigen Sie, dass alle Verbindungen korrekt und sicher sind. Nachdem alle elektrischen Anschlüsse hergestellt wurden, bewahren Sie alle Kabel sicher auf.
- Versuchen Sie nicht, diesen Ventilator über einen Wandschalter oder eine Fernbedienung zu steuern, die nicht vom Hersteller für die Verwendung mit dem Ventilator zugelassen ist. Verwenden Sie KEINEN Solid-State-Controller. Bei Verwendung eines nicht zugelassenen Wandschalters oder einer nicht zugelassenen Fernbedienung erlischt Ihre Garantie.
- Schließen Sie den Deckenventilator nicht an einen Dimmschalter an.

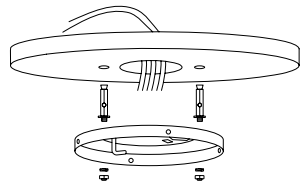
BEFESTIGUNG DER MONTAGEHALTERUNG

Die Montagehalterung muss sicher montiert sein und mindestens das Gewicht des Ventilators sicher tragen können. Befestigen Sie die Montagehalterung nicht direkt an Decken mit einer Dicke von weniger als 10 mm, um das Risiko zu vermeiden, dass sich die Schraube löst und herauskommt.



Holzdach

Befestigen Sie die Montagehalterung mit den Holzschrauben und Unterlegscheiben an den Deckenverbindungen.



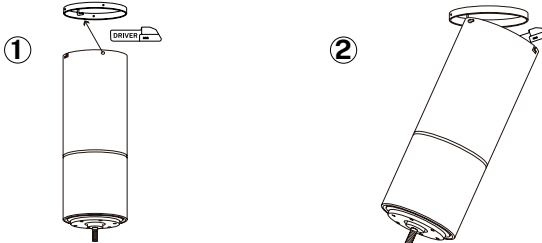
Betondach

Bohren Sie mit einem 8-mm-Bohrer Löcher entsprechend der Länge der Dehnschrauben. Befestigen Sie anschließend die Montagehalterung mit den Dehnschrauben an der Decke.

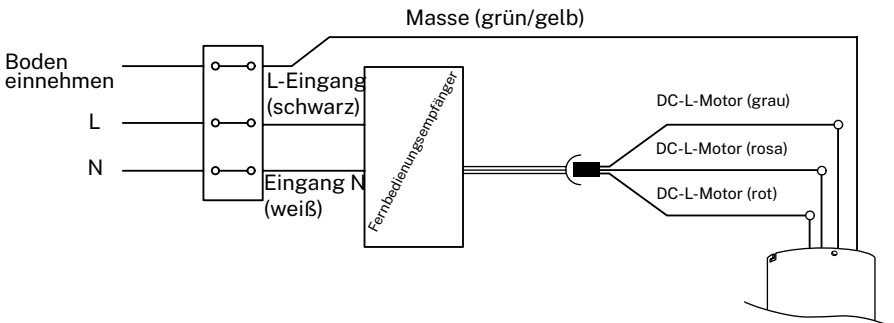
NOTIZ: Dieser Ventilator kann auch in eine Zwischendecke eingebaut werden, hierfür müssen Sie Befestigungsschrauben mit Federhebel verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

EMPFÄNGERANSCHLUSS

Schließen Sie den Motor an den Halterungshaken an und schließen Sie dann die Verkabelung an.

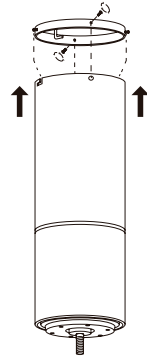


VERKABELUNGSANSCHLUSS

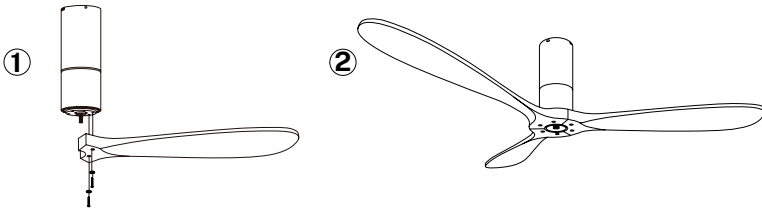


BEFESTIGUNG DES MOTORS AN DER DECKENSTÜTZE

- Sobald die Kabel angeschlossen und der Empfänger im Motor platziert ist, haken Sie das Motorgehäuse vorsichtig aus und setzen es in die Deckenhalterung ein. Sichern Sie es durch eine kleine Drehung, um die Schraubenlöcher auszurichten.
- Sobald der Motor an der Halterung befestigt ist, bringen Sie die beiden Schrauben an, um den Motor vollständig an der Deckenhalterung zu befestigen, und befestigen Sie die vier Schrauben erneut.
- NOTIZ: Überprüfen Sie, ob alles fest sitzt, die Schrauben fest angezogen sind und achten Sie darauf, dass bei der Montage des Motors an der Halterung keine Kabel eingeklemmt wurden.

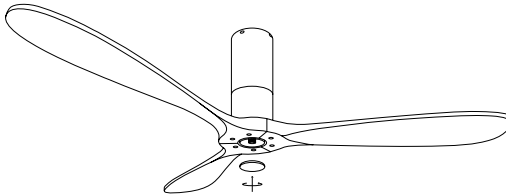


MONTAGE DER KLINGE

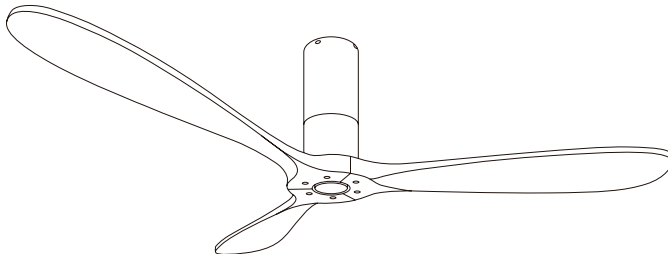


Legen Sie die Unterlegscheiben auf die Messerschrauben. Richten Sie die Messerlöcher an den Schraubenlöchern des Motors aus und befestigen Sie sie an den ausgerichteten Löchern. Wiederholen Sie diesen Vorgang mit den restlichen Klingen.

ZIERKAPPE EINSETZEN



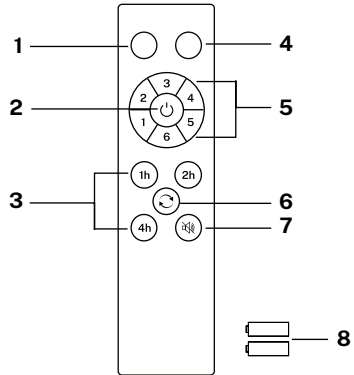
Richten Sie die Zierkappe an den Gewinden am Motor aus und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.



Jetzt ist Ihr Ventilator ordnungsgemäß installiert, sodass Sie den Strom wieder anschließen und Ihren neuen Deckenventilator genießen können.

FERNBEDIENUNG

1. Funktionslos
2. An / aus Schalter
3. Timer
4. Funktionslos
5. Steuerung der Lüfterintensität
6. Umkehrfunktion
7. Ton-Aus-Taste
8. Batterien (2 x AAA)



Controller-Kopplung

1. Schalten Sie den Hauptlichtschalter in dem Raum, in dem Sie den Ventilator installiert haben, für mindestens 10 Sekunden aus. Schalten Sie den Schalter ein, und Sie hören einen
2. Signalton. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden die Ein-/Aus-Taste und halten Sie sie gedrückt, bis Sie einen Signalton hören.
3. Wenn der Kopplungsprozess nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, nachdem Sie den Wandschalter für mindestens 1 Minute ausgeschaltet haben.

AN AUS

Schalten Sie den Ventilator ganz ein oder aus, egal ob das Licht an ist oder nicht.

LÜFTERINTENSITÄT

Erhöht oder verringert die Rotationsgeschwindigkeit der Lüfterflügel.

TIMER

Planen Sie das automatische Herunterfahren, indem Sie eine der verfügbaren Optionen auswählen.

RÜCKWÄRTSFUNKTION

Ändert die Drehrichtung der Klingen Lüfter. Die Winterfunktion (nach rechts drehen) drückt die in der Decke angesammelte Warmluft nach unten und die Sommerfunktion (nach links drehen) erzeugt eine Brise, die die Umgebung kühlt.

TON DEAKTIVIEREN

Durch Drücken der Taste „Ton aus“ können Sie die Geräusche stumm schalten, die der Ventilator erzeugt, wenn Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung drücken.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19/EU und 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als getrennter Abfall gesammelt wird. Daher sollte jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an Abfallentsorgungszentren abgegeben werden, die auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten spezialisiert sind, oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden, und zwar in einer für A-Basis. Eine ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die einer umweltgerechten Wiederverwertung, Aufbereitung und Entsorgung zugeführt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu verhindern und das Recycling und die Wiederverwendung der Komponenten, aus denen das Gerät besteht, zu optimieren. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung verwaltungsrechtlicher Sanktionen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Bedankt dat u voor onze plafondventilator hebt gekozen. Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt, en om een optimaal gebruik ervan te garanderen.

De veiligheidsmaatregelen in dit document verminderen het risico op overlijden, letsel en elektrische schokken als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding, het aankoopbewijs en de verpakking op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Geef deze instructies, indien van toepassing, door aan de volgende eigenaar van het apparaat.

Volg altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen en maatregelen ter voorkoming van ongevallen wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor het niet naleven door de klant van deze vereisten.

LIJST MET ONDERDELEN

Open voorzichtig de verpakking en verwijder alle meegeleverde artikelen. Plaats ze op een kleed of een groot stuk plastic om schade te voorkomen. Controleer of alle onderstaande items zijn opgenomen.



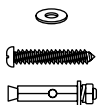
Decoratief
scherm



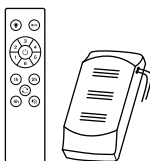
Montagebeugel



Messen



Schroeven



Afstandsbediening +
controller



Motor

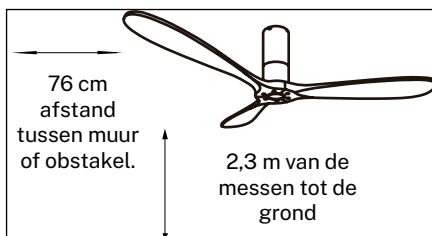
Wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt, moeten de elementaire veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Lees deze gehele handleiding zorgvuldig door voordat u met de installatie begint.
- Bewaar deze instructies.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, bevestigt u de ventilator rechtstreeks aan de draagconstructie van het gebouw, in overeenstemming met deze instructies, en gebruikt u alleen de meegeleverde hardware.
- Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u, voordat u uw ventilator installeert, de stroom uitschakelen door de stroomonderbrekers bij de stopcontactdoos en de bijbehorende wandschakelaar uit te schakelen. Als de stroomonderbrekers niet kunnen worden vergrendeld in de uit-stand, bevestig dan veilig een prominent waarschuwingsapparaat, zoals een label, aan het servicepaneel.
- Alle gebruikte bedrading moet in overeenstemming zijn met de nationale en lokale elektriciteitsvoorschriften en ANSI/NFPA 70. Als u niet bekend bent met bedrading, neem dan contact op met een gekwalificeerde electricien.
- Om het risico op persoonlijk letsel te verminderen, mag u het mesbevestigingssysteem niet buigen tijdens het installeren, balanceren of reinigen van de ventilator.
- Steek nooit vreemde voorwerpen tussen de draaiende ventilatorbladen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of motorschade te verminderen, mag u bij deze ventilator geen solid-state snelheidsregelaar gebruiken. Gebruik alleen originele snelheidsregelaars.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. .
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Strikt toezicht is noodzakelijk wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.

ADVIES: De belangrijke veiligheidsmaatregelen en instructies in deze handleiding zijn niet bedoeld om alle omstandigheden en situaties te dekken die zich kunnen voordoen. Gebruik uw gezond verstand en voorzichtigheid bij het installeren en bedienen van deze ventilator.

INSTALLATIE VOORBEREIDING

- Om persoonlijk letsel en schade te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de ophanglocatie van het mes 2,3 m vrije ruimte tot de grond en 76 cm van eventuele muren of obstakels overlaat.



MECHANISCHE TIPS

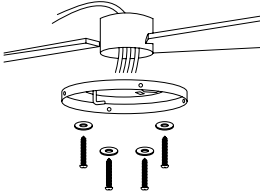
- Conform de veiligheidsvoorschriften moet het laagste punt van de ventilatorbladen zich minimaal 2,3 meter boven de grond bevinden.
- Zorg ervoor dat de gekozen locatie niet toestaat dat de roterende messen in contact komen met voorwerpen.
- Controleer of de plafondbalken stevig vastzitten en groot en sterk genoeg zijn om het gewicht van de ventilator te dragen.
- Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de montagebeugel van de ventilator rechtstreeks aan de gebouwconstructie wordt bevestigd. NIET in een verdeelkast monteren.
- De montagebeugel moet stevig worden vastgeschroefd aan een ondersteunende structuur, zoals een betonnen dak, staalconstructie of houten frame. Als er een houten frame wordt toegevoegd, moet dit stevig tussen twee balken worden gespijkerd of geschroefd.
- Om het risico op persoonlijk letsel en materiële schade te verminderen, mag u de verticale stang of ventilatorbladen niet buigen of beschadigen wanneer u de ventilator hanteert of installeert. Als u schade aan het product constateert, neem dan contact op met onze klantenservice voordat u doorgaat met de installatie van de ventilator.
- Zorg ervoor dat de ventilator stevig aan het plafond is bevestigd. Alle bevestigingsschroeven moeten worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw worden vastgedraaid voordat de ventilator wordt gestart.

ELEKTRISCHE TIPS

- Schakel de stroom uit voordat u werkzaamheden aan de plafondventilator uitvoert en schakel de stroomonderbreker uit. Om mogelijke elektrische schokken te voorkomen, moet u controleren of de stroom is uitgeschakeld bij de zekeringkast of het stroomonderbrekerpaneel voordat u de bedrading aansluit.
- De ventilator, montagebeugel en verlichtingsapparatuur moeten op de grond worden aangesloten. Controleer of alle verbindingen goed geïsoleerd zijn.
- Controleer en bevestig dat alle verbindingen correct en veilig zijn. Nadat alle elektrische aansluitingen zijn gemaakt, bergt u alle kabels veilig op.
- Probeer deze ventilator niet te bedienen met een wandschakelaar of afstandsbediening die niet door de fabrikant is goedgekeurd voor gebruik met de ventilator. Gebruik GEEN solid-state controller. Als u een niet-goedgekeurde wandschakelaar of afstandsbediening gebruikt, vervalt uw garantie.
- Sluit de plafondventilator niet aan op een dimmerschakelaar.

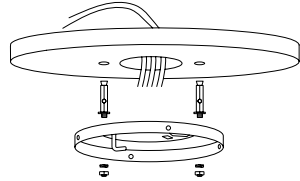
HET BEVESTIGEN VAN DE MONTAGEBEUGEL

De montagebeugel moet stevig gemonteerd zijn en in staat zijn om op zijn minst het gewicht van de ventilator veilig te dragen. Bevestig de montagebeugel niet rechtstreeks aan plafonds van minder dan 10 mm om te voorkomen dat de schroef losraakt en eruit komt.



Houten dak

Bevestig de montagebeugel met de hout-schroeven en ringen aan de plafondverbindingen.



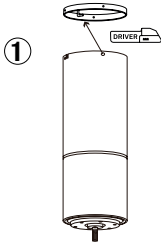
Betonnen dak

Boor gaten met een boor van 8 mm, afhankelijk van de lengte van de expansieschroeven. Bevestig vervolgens de montagebeugel aan het plafond met de expansieschroeven.

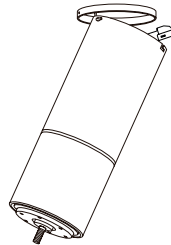
OPMERKING: Deze ventilator kan ook in een verlaagd plafond gemonteerd worden, hiervoor dient u bevestigingsschroeven met veerhendel te gebruiken (niet meegeleverd).

ONTVANGERAANSLUITING

Sluit de motor aan op de beugelhaak en sluit vervolgens de bedrading aan.

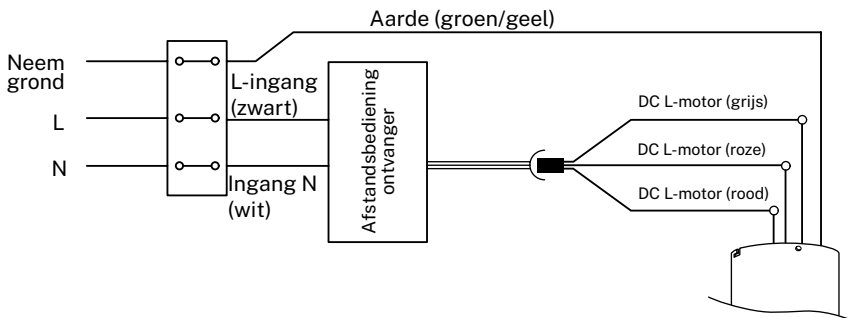


②



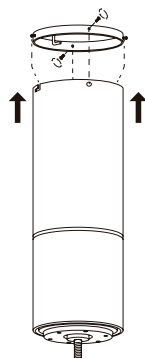
BEDRADINGSVERBINDING

Maak de verbinding tussen de draden van de ontvanger en de draden van de ventilatormotor volgens de kleuraanduidingen. Zorg ervoor dat de verbinding goed vastzit.

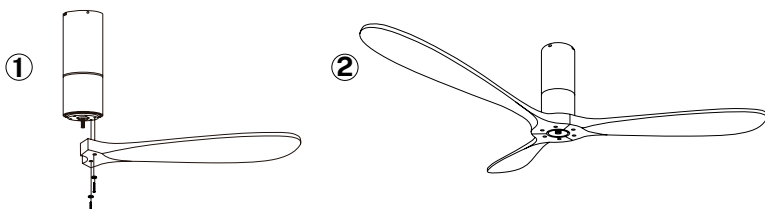


BEVESTIGING VAN DE MOTOR AAN DE PLAFONDSTEUN

- Zodra de kabels zijn aangesloten en de ontvanger in de motor is geplaatst, haakt u voorzichtig het motorlichaam los en plaatst u het in de plafondsteun. Zet het vast door een kleine draai te maken om de schroefgaten op één lijn te brengen.
- Zodra de motor aan de beugel is bevestigd, installeert u de twee schroeven om de motor volledig aan de plafondbeugel te bevestigen en zet u de vier schroeven weer vast.
- OPMERKING: Controleer of alles goed vastzit, of de schroeven goed vast zitten en zorg ervoor dat er geen kabels bekneld zijn geraakt bij het monteren van de motor op de beugel.

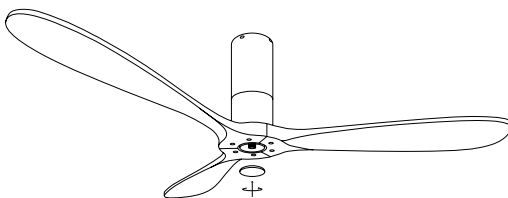


MONTAGE VAN HET MES

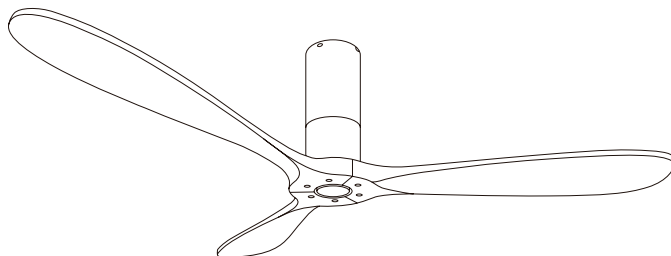


Plaats de ringen op de bladschroeven. Lijn de bladgaten uit met de motorschroefgaten en bevestig ze in de uitgelijnde gaten. Herhaal dit proces met de overige messen.

DECORATIEVE DOP PLAATSEN



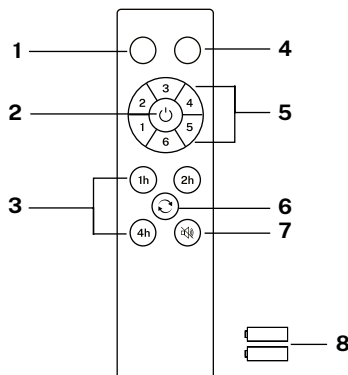
Lijn de sierkap uit met de schroefdraad op de motor en draai hem rechtsom vast.



Nu is uw ventilator correct geïnstalleerd, zodat u de stroom weer kunt aansluiten en van uw nieuwe plafondventilator kunt genieten.

AFSTANDSBEDIENING

1. Functieloos
2. Aan / uit knop
3. Timer
4. Functieloos
5. Controle van de ventilatorintensiteit
6. omgekeerde functie
7. Knop voor geluid uit
8. Batterijen (2 x AAA)



Controller-koppeling

1. Zet de hoofdschakelaar van het licht in de kamer waar je de ventilator hebt geïnstalleerd minstens 10 seconden uit.
2. Zet de schakelaar aan en je hoort een pieptoon, druk binnen 3 seconden op de aan/uit-knop en houd deze ingedrukt tot je een pieptoon hoort.
3. Als het koppelen niet lukt, herhaal je de bovenstaande stappen opnieuw nadat je de wand-schakelaar minstens 1 minuut hebt uitgeschakeld.

AAN UIT

Zet de ventilator volledig aan of uit, achtereenvolgens of het licht nu aan is of niet.

VENTILATORINTENSITEIT

Verhoogt of verlaagt de rotatiesnelheid van de ventilatorbladen.

1h TIMER

Plan automatische uitschakeling door een keuze te maken uit de beschikbare opties.

OMGEKEERDE FUNCTIE

Verandert de draairichting van de messen fan. De winterfunctie (naar rechts draaien) duwt de warme lucht die zich in het plafond heeft opgehoopt naar beneden en de zomerfunctie (naar links draaien) genereert een briesje dat de omgeving afkoelt.

GELUID UITSCHAKELEN

Door op de knop Geluid uit te drukken, kun je de geluiden dempen die de ventilator maakt als je op een willekeurige toets op de afstandsbediening drukt.



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19/EU en 2015/863/EU over de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals de afvalverwerking ervan. Het doorkruiste vuilnisbaksymbool op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij afvalverwerkingscentra die gespecialiseerd zijn in de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of worden teruggestuurd naar de detailhandelaar bij aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur, in één voor A-basis. Een passende gescheiden inzameling voor de daaropvolgende inbedrijfstelling van apparatuur die op een milieuvriendelijke manier wordt gerecycled, behandeld en verwijderd, draagt bij aan het voorkomen van mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid en optimaliseert de recycling en het hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. Het onrechtmatig verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetgeving.

Dziękujemy za wybranie naszego wentylatora sufitowego. Przed użyciem urządzenia oraz w celu zapewnienia jego najlepszego użytkowania należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Środki ostrożności zawarte w tym dokumencie zmniejszają ryzyko śmierci, obrażeń i porażenia prądem, jeśli są przestrzegane. Prosimy zachować instrukcję, dowód sprzedaży i opakowanie w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. Jeśli ma to zastosowanie, przekaż tę instrukcję następnemu właścicielowi urządzenia.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności i środków zapobiegania wypadkom. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za niespełnienie przez Klienta tych wymagań.

LISTA CZĘŚCI

Ostrożnie otwórz opakowanie i wyjmij wszystkie zawarte w nim elementy. Umieść je na dywaniku lub dużym kawałku plastiku, aby zapobiec uszkodzeniom. Sprawdź, czy uwzględniono wszystkie elementy wymienione poniżej.



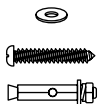
Dekoracyjny
ekran



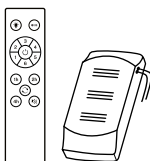
Uchwyt
montażowy



Ostrza



Śruby



Pilot + kontroler



Silnik

Podczas korzystania z jakichkolwiek urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

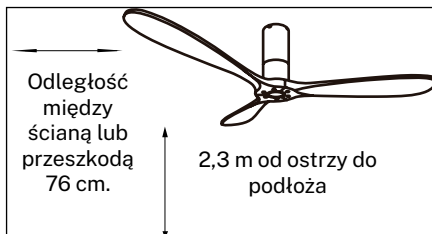
- Przed rozpoczęciem instalacji prosimy o dokładne zapoznanie się z całą instrukcją.
- Zapisz te instrukcje.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, należy przymocować wentylator bezpośrednio do konstrukcji wsporczej budynku zgodnie z niniejszą instrukcją i używać wyłącznie dostarczonego osprzętu.
- Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed instalacją wentylatora należy odłączyć zasilanie, wyłączając wyłączniki automatyczne w skrzynce gniazdowej i odpowiednim miejscu przełącznika ściennego. Jeśli wyłączników nie można zablokować w pozycji wyłączonej, należy bezpiecznie przymocować widoczne urządzenie ostrzegawcze, takie jak zawieszka, do panelu serwisowego.
- Całe użyte okablowanie musi być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi oraz normą ANSI/NFPA 70. Jeśli nie znasz się na okablowaniu, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nie zginaj systemu mocowania łopatek podczas montażu, wyważania lub czyszczenia wentylatora.
- Nigdy nie wkładaj ciała obcych pomiędzy obracające się łopatki wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia silnika, nie należy używać z tym wentylatorem półprzewodnikowego regulatora prędkości. Używaj wyłącznie oryginalnych regulatorów prędkości.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i są pod nadzorem.
- Jeśli jakiegokolwiek urządzenie jest używane przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.

RADA: Ważne środki ostrożności i instrukcje zawarte w tej instrukcji nie obejmują wszystkich warunków i sytuacji, które mogą wystąpić. Podczas instalowania i obsługi tego wentylatora należy kierować się zdrowym rozsądkiem i ostrożnością.

INSTRUKCJE INSTALACJI

PRZYGOTOWANIE DO MONTAŻU

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń, upewnij się, że miejsce zawieszenia ostrza pozostawia 2,3 m prześwitu nad ziemią i 76 cm od ściany lub przeszkody.



WSKAZÓWKI MECHANIKA

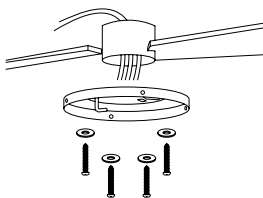
- Zgodnie z przepisami bezpieczeństwa najniższy punkt łopatek wentylatora musi znajdować się na wysokości co najmniej 2,3 metra od podłoża.
- Upewnij się, że wybrane miejsce nie pozwala na kontakt obracających się ostrzy z żadnymi przedmiotami.
- Sprawdź, czy belki stropowe są solidne, duże i wystarczająco mocne, aby utrzymać ciężar wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, należy upewnić się, że wspornik montażowy wentylatora jest przymocowany bezpośrednio do konstrukcji budynku. **NIE MONTOWAĆ** w skrzynce rozdzielczej.
- Wspornik montażowy musi być bezpiecznie przykręcony do konstrukcji nośnej, takiej jak dach betonowy, konstrukcja stalowa lub rama drewniana. Jeżeli dodawana jest rama drewniana, należy ją mocno przybić lub przykręcić pomiędzy dwoma legarami.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała i szkód materialnych, nie zginaj ani nie uszkodzaj pionowego pręta ani łopatek wentylatora podczas przenoszenia lub instalowania wentylatora. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, przed przystąpieniem do montażu wentylatora skontaktuj się z naszym serwisem.
- Upewnij się, że wentylator jest bezpiecznie przymocowany do sufitu. Wszystkie śruby mocujące należy sprawdzić i w razie potrzeby dokręcić przed uruchomieniem wentylatora.

WSKAZÓWKI ELEKTRYCZNE

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy wentylatorze sufitowym należy wyłączyć zasilanie i wyłączyć wyłącznik zasilania. Aby uniknąć możliwego porażenia prądem elektrycznym, przed wykonaniem okablowania należy sprawdzić, czy zasilanie w skrzynce bezpieczników lub panelu wyłączników jest wyłączone.
- Wentylator, uchwyt montażowy i sprzęt oświetleniowy należy podłączyć do uziemienia. Sprawdź, czy wszystkie złącza są dobrze izolowane.
- Sprawdź i potwierdź, że wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpieczne. Po wykonaniu wszystkich połączeń elektrycznych należy bezpiecznie przechowywać wszystkie kable.
- Nie należy próbować sterować tym wentylatorem za pomocą przełącznika ściennego lub pilota, który nie został zatwierdzony przez producenta do użytku z wentylatorem. **NIE** używaj kontrolera półprzewodnikowego. Użycie niezatwierdzonego przełącznika ściennego lub pilota zdalnego sterowania spowoduje utratę gwarancji.
- Nie podłączaj wentylatora sufitowego do ściemniacza.

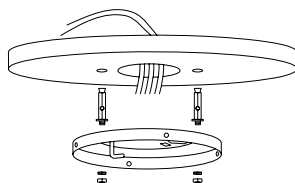
MOCOWANIE WSPORNIKA MONTAŻOWEGO

Wspornik montażowy musi być bezpiecznie zamontowany i być w stanie bezpiecznie utrzymać co najmniej ciężar wentylatora. Nie mocuj wspornika montażowego bezpośrednio do sufitów na głębokości mniejszej niż 10 mm, aby uniknąć ryzyka poluzowania się i wypadnięcia śruby.



Dach drewniany

Przymocuj wspornik montażowy za pomocą wkrętów do drewna i podkładek do łączący sufitowych.



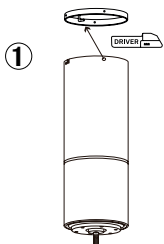
betonowy dach

Wywierć otwory wiertłem o średnicy 8 mm, w zależności od długości śrub rozporowych. Następnie przymocuj wspornik montażowy do sufitu za pomocą śrub rozporowych.

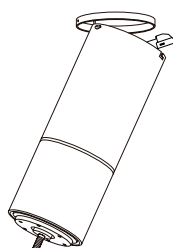
NOTATKA: Wentylator ten można również zamontować w suficie podwieszanym, w tym celu należy użyć śrub mocujących z dźwignią sprężynową (brak w zestawie).

PODŁĄCZENIE ODBIORNIKA

Podłącz silnik do haka wspornika, a następnie podłącz okablowanie.

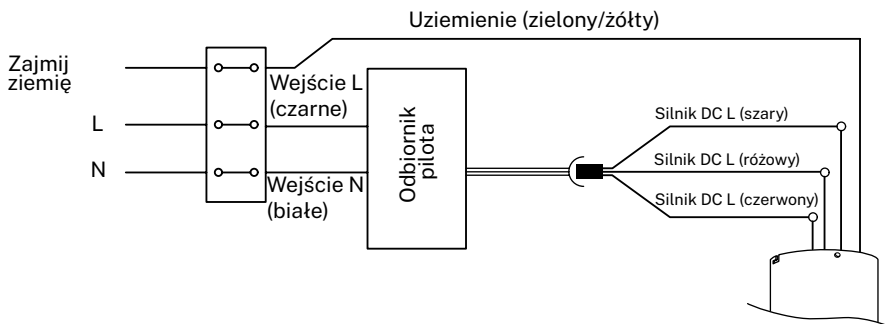


②



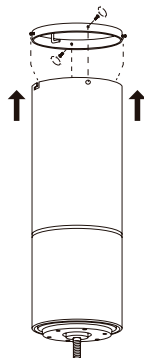
PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW

Wykonaj połączenie pomiędzy przewodami odbiornika a przewodami silnika wentylatora, kierując się kolorami. Upewnij się, że połączenie jest szczelne.

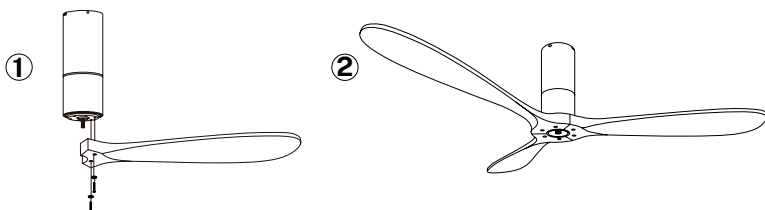


MOCOWANIE SILNIKA DO WSPORNIKA SUFITOWEGO

- Po podłączeniu kabli i umieszczeniu odbiornika wewnątrz silnika, ostrożnie odczep korpus silnika i zamontuj go w wsporniku sufitowym, zabezpieczając go, wykonując niewielki obrót, aby dopasować otwory na śruby.
- Po przymocowaniu silnika do wspornika wkręć dwie śruby, aby całkowicie przymocować silnik do wspornika sufitowego, a następnie ponownie przykręć cztery śruby.
- NOTATKA: Sprawdź, czy wszystko jest dobrze zamocowane, czy śruby są dokręcone i czy podczas mocowania silnika do wspornika nie doszło do przytrzaśnięcia kabli.

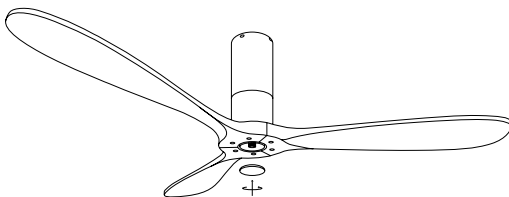


MONTAŻ OSTRZA

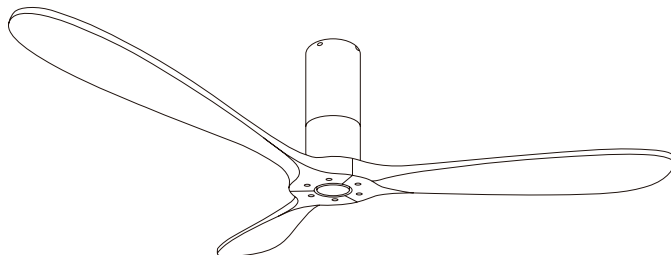


Żałóż podkładki na śruby ostrza. Wyrównaj otwory ostrza z otworami na śruby silnika i przymocuj je do dopasowanych otworów. Powtórz ten proces z pozostałymi ostrzami.

WŁÓŻ OZDOBNĄ ZATYCZKĘ

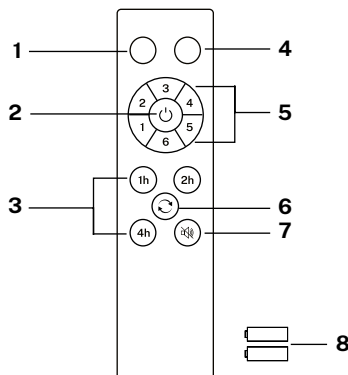


Wyrównaj ozdobną nasadkę z gwintami na silniku i dokręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Teraz Twój wentylator zostanie prawidłowo zainstalowany, dzięki czemu będziesz mógł ponownie podłączyć zasilanie i cieszyć się nowym wentylatorem sufitowym.

1. Bez funkcjonalność
2. Włącznik / wyłącznik
3. Regulator czasowy
4. Bez funkcjonalności
5. Sterowanie intensywnością wentylatora
6. funkcja odwrótna
7. Przycisk wyłączania dźwięku
8. Baterie (2 x AAA)



Parowanie kontrolera

1. Wyłącz główny włącznik światła w pomieszczeniu, w którym zainstalowano wentylator, na co najmniej 10 sekund.
2. Włącz włącznik, a usłyszysz sygnał dźwiękowy, w ciągu 3 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy.
3. Jeśli proces parowania nie powiedzie się, powtórz powyższe kroki ponownie po wyłączeniu przełącznika ściennego na co najmniej 1 minutę.

WŁ. WYŁ

Całkowicie włączyć lub wyłączyć wentylator, mimo wszystko niezależnie od tego, czy światło jest włączone, czy nie.

INTENSYWNOŚĆ WENTYLATORA

Zwiększa lub zmniejsza prędkość obrotową łopatek wentylatora.

1h REGULATOR CZASOWY

Zaplanuj automatyczne wyłączenie, wybierając jedną z dostępnych opcji.

FUNKCJA ODWROTNA

Zmienia kierunek obrotu ostrzy wentylator. Funkcja zimowa (obróć w prawo) wypycha zgromadzone w suficie gorące powietrze w dół, a funkcja letnia (obróć w lewo) generuje bryzę chłodzącą otoczenie.

WYŁĄCZ DŹWIĘK

Naciskając przycisk wyłączania dźwięku, można wyciszyć dźwięki wydawane przez wentylator po naciśnięciu dowolnego klawisza na pilocie.



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19/UE i 2015/863/UE w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz usuwania ich odpadów. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania będzie zbierany jako odpad selektywny. Dlatego każdy produkt, którego okres użytkowania dobiegł końca, należy przekazać do punktów utylizacji odpadów specjalizujących się w selektywnej zbiórce zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócić sprzedawcy w przypadku zakupu podobnego nowego sprzętu, w jednym na bazę A. Odpowiednia selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przekazanego do recyklingu, przetworzenia i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne wykorzystanie komponentów tworzących urządzenie. Niewłaściwa użycia produktu przez użytkownika pociąga za sobą nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z przepisami prawa.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.